

# PHILIPS

*för hela familjen*



# PHILIPS

*för hele*  *familien*

FJERNSYN ..... side 4-27

RADIO ..... side 28-41

TRANSISTORRADIO ..... side 42-44

AUTORADIO ..... side 44-45

BÄNDOPTAGERE ..... side 46-57

GRAMMOFONER ..... side 58-65



**DEN**  
**RIGTIGE**  
**BAGGRUND**  
**FOR**  
**DET**  
**RIGTIGE**  
**KØB**

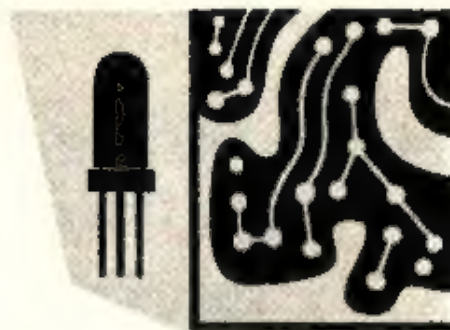
Står De over for anskaffelsen af fjernsyn, radio, båndoptager eller grammofon, er det naturligt, at De overvejer Deres køb omhyggeligt. Det drejer sig trods alt om en slags penge, og fremfor alt drejer det sig om et apparat, der skal give Dem glæde mange år frem i tiden.

Det betyder selvfølgelig meget, at det enkelte apparat har et tiltalende udseende, og at lyd- og billedsiden umiddelbart tilfredsstiller Deres krav. Men husk, at kun det køb, hvor glæden varer ved, er det rigtige køb. Det er værd at tænke over. Derfor skal De vælge et mærke, der ikke alene i dag, men også om 5 eller 10 år opfylder Deres krav til kvalitet – et mærke, De kan have tillid til.



**FORSKNING BAG KVALITETEN**

Ethvert Philips produkt er udviklet på basis af forskning. De dygtigste teknikere og videnskabsmænd – alle højtuddannede specialister – arbejder i store, moderne laboratorier udstyret med det fineste tænkelige apparatur – den rigtige baggrund for udviklingen af teknisk fremragende produkter. Her arbejdes intenst – ikke med det formål at ændre for nyhedens skyld, men udelukkende for at videre-udvikle apparaternes tekniske udstyr. Hele dette store forskningsarbejde er grundstenen i udviklingen af Philips fjernsyn, radio, grammofoner og båndoptagere – en udvikling, der kommer Dem til gode, når De vælger Philips.



## TEKNIKEN BAG PRODUKTET

Med et Philips er De sikker på at få et driftssikkert apparat med en fremragende teknik. Ethvert Philips produkt er gennemarbejdet til mindste detalje, og før det forlader fabriken, underkastes det altid en krævende kvalitetskontrol – alt sammen for at sikre Dem det bedste køb.

## HENSIGTSMÆSSIG FORMGIVNING

Et apparats udseende kan De selv vurdere, men udseendet alene gør det ikke – hver enkelt detalje må være gennemtænkt og udført på en håndværksmæssig forsvarlig måde.

Også på dette felt er Philips foran. De dygtigste internationale formgivere arbejder ikke alene på at skabe det smukkeste apparat, men også på at opfylde kravene om fornuftig og hensigtsmæssig udformning og placering af hver eneste betjeningsfunktion.

## PHILIPS HAR DET STØRSTE UDVALG

Hos Philips vil De altid kunne finde et apparat, som opfylder Deres krav til teknik, kvalitet, formgivning og pris. Med dette katalog er der forsøgt at give Dem det bedste overblik over det store Philips udvalg suppleret med praktiske skemaer, der giver Dem mulighed for at vurdere og sammenligne de enkelte modellers fordele. Udsøg Dem de modeller, der opfylder Deres ønsker, og få en demonstration hos radio- og TV-faghandleren.

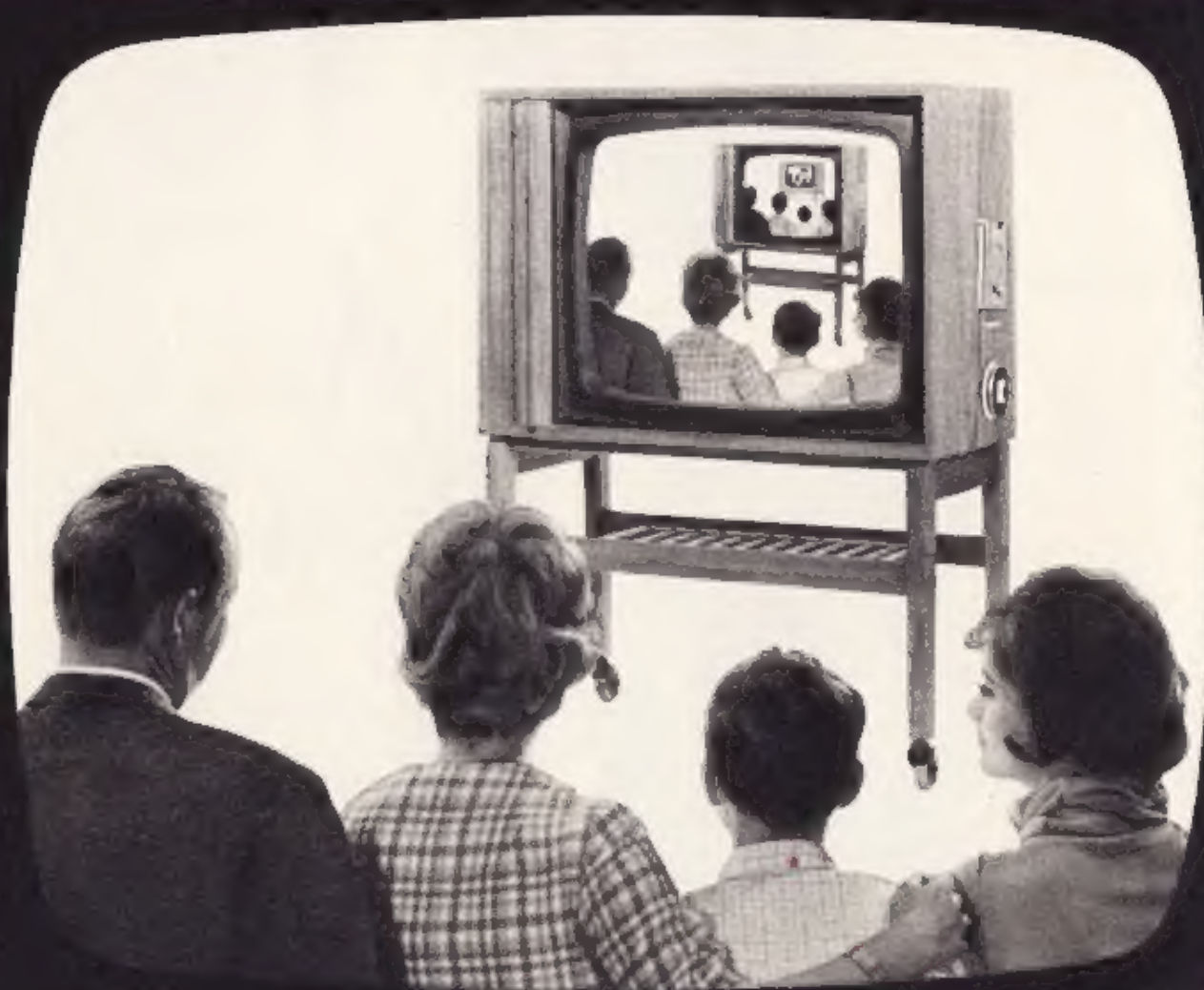


## DET RIGTIGE KØB GÅR OVER RADIO- OG TV-FAGHANDLEREN

Når De har købt Deres nye Philips hos radio- og TV-faghandleren, har De mere end blot afsluttet en handel over disken. — De har gjort en god handel. For at sikre Dem det fulde udbytte af Deres nye apparat, vil De således hos enhver radio- og TV-faghandler opnå disse fordele:

- 1 Philips apparatet opstilles, afprøves og indstilles af specialuddannede teknikere.
  - 2 Ved personlig instruktion får De gennemgået apparatets virkemåde.
  - 3 Radio- og TV-faghandleren hjælper Dem i alle tekniske spørgsmål, f. eks. med valg af den bedste antenne.
  - 4 På ethvert Philips apparat ydes fuld garanti i 6 måneder.
  - 5 Driftssikkerheden er en afgørende del af kvaliteten i ethvert Philips apparat, og radio- og TV-faghandlerens dygtige teknikere og specialværksted sikrer Dem en hurtig og fagmæssig service.
  - 6 Med enhver Philips model følger en betjeningsvejledning, der ikke blot omtaler og beskriver det enkelte apparat i detaljer, men også fortæller om anvendelses- og kombinationsmulighederne.
- Ja, denne specielle Philips service følger med apparatet helt ind i stuen og giver Dem varig glæde af Deres køb.





**PHILIPS**  
**FJERN SYN**  
*for hele familien*



# TEKNIKEN BAG PHILIPS FJERNSYN

Den dag, De køber Deres nye Philips fjernsyn, har De fået mere end et almindeligt TV-apparat. De har fået et fjernsyn med en fremskreden og driftssikker teknik, der vil give Dem glæde år frem i tiden.

Philips var blandt de første, der arbejdede med fjernsyn, og de erfaringer, der gennem årtier er opnået, er nedfældet i de apparater, der bygges i dag. Således er alle Philips fjernsyn udstyret med en gennemprøvet fuldautomatik, der sikrer Dem det bedste billede under alle forhold.

## AUTOMATISK BILLEDHOLD

– det såkaldte vandret/lodret billedhold hindrer billedet i at vælte og rulle. Det vil sige, at billedet – efter enhver omskiftning på sender- eller modtagerside – øjeblikkeligt falder i synkronisme. Denne automatik letter betjeningen og fritager Dem for indstilling af apparatet under udsendelserne.





## **PHILIPS MEMOMATIC**

er betegnelsen for den automatiske funktion, der foregår i ethvert Philips fjernsyn til sikring af en god billedgengivelse på enhver kanal. De fin-indstiller blot én gang for alle, og billedet afstemmes så automatisk hver gang, der skiftes kanal.

## **PHILIPS VIDEOMATIC**

Alle Philips fjernsyn har automatisk billedstabilisering – Philips Videomatic – der sikrer et stabilt og roligt billede uanset variation i netspændingen.

## **UHF-FORBEREDT**

Alle modeller er forberedt for UHF – betegnelsen for det udvidede sendeområde, der dækker fremtidens program 2. Det vil sige, at man senere kan få indbygget en UHF-tuner.



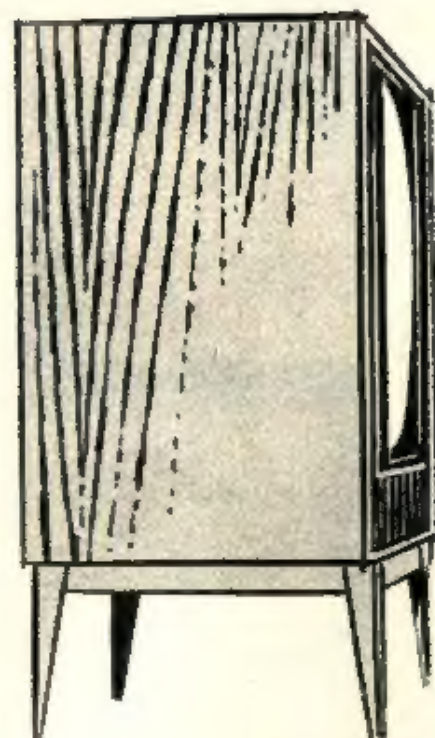
# HVILKEN MODEL SKAL VI VÆLGE?

Når De køber fjernsyn, er der forskellige ting, De bør overveje og lægge til grund for Deres valg, hvis De ønsker det fulde udbytte af Deres nye apparat. Her er nogle af de vigtigste punkter, som det vil være klogt at sætte sig ind i, før valget træffes.

## 19" ELLER 23" TV

Ja, hvad skal De vælge? Det må fuldstændig afhænge af kigge-forholdene i Deres stue. Hvis afstanden fra seer til fjernsynsskærm ikke kan blive mindst 2,35 m, bør De vælge et 19" apparat, hvori billedrøret er udviklet til en kortere kigge-afstand. Det store 23" billede kan være svært at overskue på kort afstand. Dermed være ikke sagt, at 19" fjernsynet kun er til små stuer, også i større stuer kan det være at foretrække af hensyn til stuens møblering.

# TILSLUTNINGER



Det er også vigtigt at se nærmere på fjernsynets tilslutningsmuligheder. Måske er tilslutningerne for øjeblikket ikke aktuelle for Dem, men den dag kan komme, hvor De ønsker at kombinere fjernsynet med en ekstra-højttaler, en gramfon eller en båndoptager – og så er det jo ærgerligt, hvis stikket mangler.

Alle Philips FM fjernsyn har tilslutning for mindst 1 ekstra-højttaler og flere af modellerne yderligere for stereogramfon eller -båndoptager.



# MED ELLER UDEN



Har De i øjeblikket en moderne radio med FM, er der næppe nogen grund til at vælge et fjernsyn med FM, med mindre De da foretrækker TV og FM-radio i ét og samme møbel og kan bruge Deres nuværende FM-radio andetsteds i huset. Kombinationen er jo absolut pladsbesparende, og De kan vælge mellem mange smukke modeller i Philips udvalg. På siderne 18 til 27 vil De finde de enkelte apparater, og som De vil se, er der både bordapparater og konsolmodeller i smuk og hensigtsmæssig formgivning med eller uden låger.

## HVILKEN ANTENNE?

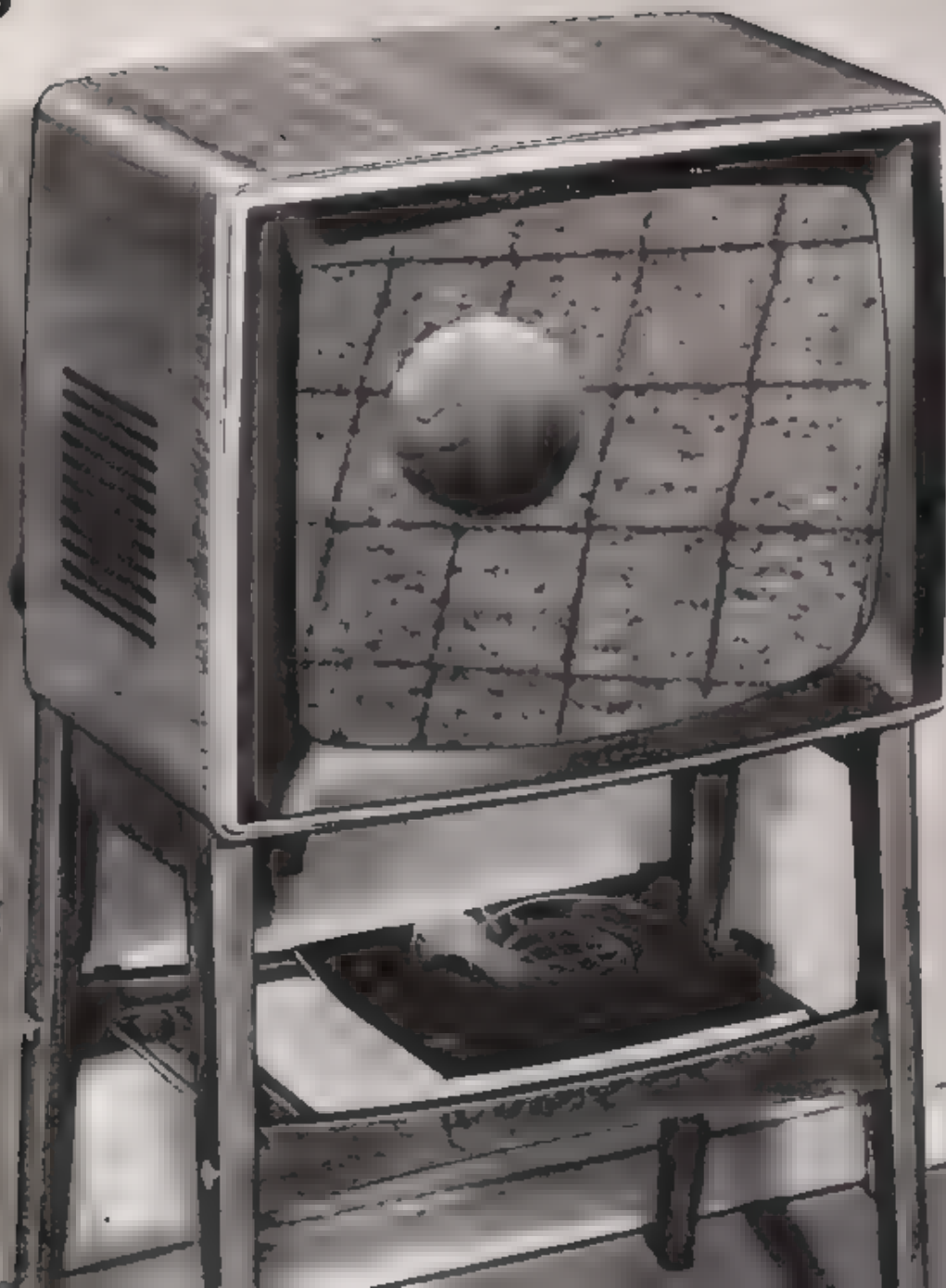
Et fjernsyn kræver altid en speciel antenne, for at billedkvaliteten kan blive fuldkommen. Der kan ikke gives nogen generel vejledning i spørgsmålet om valg af fjernsynsantenne, idet bl. a. afstanden fra senderen og andre lokale forhold spiller ind. Men tal med Deres TV-faghandler. Han hjælper Dem gerne med at finde frem til den antenntype, der giver Dem det bedste resultat.

MODEL	TYPE NR.	skærm- størrelse	indbygget FM-radio	UHF forberedt	Netspænding 220 volt		træ- sorter
					jævn	veksel	
FAVORIT bordmodel .....	19 TX 334 A	19"	—	ja	ja	ja	nød/teak
de luxe bordmodel .....	19 TX 391 A	19"	—	ja	ja	ja	nød/teak
bordmodel .....	23 TDK 344 D	23"	—	ja	ja	ja	nød/teak
PANORAMA bordmodel .....	23 CDK 405 D	23"	—	ja	ja	ja	nød/teak
FAVORIT bordmodel .....	23 TDK 406 D	23"	—	ja	ja	ja	teak
FM bordmodel .....	23 RDK 420 D	23"	ja	ja	ja	ja	nød/teak palisander
FM bordmodel .....	23 RDK 421 D	23"	ja	ja	ja	ja	nød/teak palisander
PANORAMA FM bordmodel .....	23 RDK 410 D	23"	ja	ja	ja	ja	nød/teak
FM bordmodel .....	23 RDK 430 D	23"	ja	ja	ja	ja	nød/teak
FM bordmodel .....	23 RDK 432 D	23"	ja	ja	ja	ja	nød/teak
FM konsol .....	23 RDK 433 D	23"	ja	ja	ja	ja	nød/teak
FM de luxe konsol .....	23 RDK 414 A	23"	ja	ja	—	ja	nød/teak
FM de luxe konsol .....	23 RDK 415 A	23"	ja	ja	—	ja	nød/teak



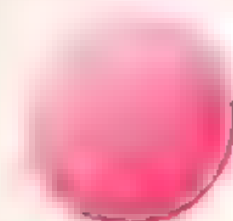
## I DETALJER

dimensioner (mm)			antal højttalere	Philips fuldautomatik				tilslutninger			
bredde	højde	dybde		Videomatic	automatisk linjehold	automatisk billedhold	Memomatic	ekstra højttalere	grammofon	bånd- optager	stereo
498	398	340	1	ja	ja	ja	ja	—	—	—	—
510	340	350	1	ja	ja	ja	ja	—	—	—	—
606	515	290	1	ja	ja	ja	ja	—	—	—	—
606	500	330	1	ja	ja	ja	ja	—	—	—	—
602	520	277	1	ja	ja	ja	ja	—	—	—	—
606	515	277	1	ja	ja	ja	ja	ja	—	—	—
699	570	324	1	ja	ja	ja	ja	ja	—	—	—
604	585	370	2	ja	ja	ja	ja	ja (2)	ja	ja	ja
680	575	280	2	ja	ja	ja	ja	ja (2)	ja	ja	ja
698	505	333	2	ja	ja	ja	ja	ja (2)	ja	ja	ja
698	885	333	2	ja	ja	ja	ja	ja (2)	ja	ja	ja
608	1030	385	2	ja	ja	ja	ja	ja (2)	ja	ja	ja
1025	877	385	2	ja	ja	ja	ja	ja (2)	ja	ja	ja



## DE HAR ALTID PLADS..

På disse 2 sider præsenteres det sidste nye inden for 19" modeller. Det er 2 smukke og tiltalende apparater, der vil falde godt ind i ethvert interiør. Philips 19" fjernsyn fylder kun lidt og er let at transportere og placere overalt i huset. De kan tage det med i sommerhuset eller til en fjernsynsaften hos gode venner. De kan placere det i et reolsystem, på TV-bordet eller på den specielle TV-bænk – overalt vil de enkle og stilrene modeller passe til omgivelserne



### PHILIPS FAVORIT 19" BORDMODEL

(19 TX 334 A)

– et stilfuldt og yderst elegant fjernsyn udstyret med den nyeste fuldautomatik. Betjeningspanelet er anbragt diskret på siden, og den grågrå front er behagelig afstemt efter billedrøret. Modellen fås i nød eller teak, og som ekstra-udstyr leveres et fjernsynsbord, som her vist, eller en TV-bænk, som vist på illustrationen overfor.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.



...TIL ET **19" TV**



### **PHILIPS FAVORIT DE LUXE 19" BORDMODEL**

(19 TX 391 A)

– et meget smukt og moderne fjernsyn, der leveres i udvalgte træsorter i teak eller nøg. Det praktiske og elegante betjeningspanel er udformet som en ideel kombination af dreje- og trykknapper. Det er anbragt asymmetrisk i fronten og er med til at skabe en smuk helhedsvirkning. Også til denne model kan De benytte TV-bænken.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.



**PHILIPS**

**23"**

## **FJERNSYN UDEN FM**

Der er 3 modeller at vælge imellem – alle er de teknisk i topklasse, og ønsker De et 23" fjernsyn uden FM, finder De ikke bedre apparater. Af den tekniske oversigt side 10 og 11 vil De se, at de 3 modeller stort set har samme tekniske fordele, og valget af model må udelukkende afhænge af Deres ønsker til apparatets udseende.

Som De vil se af teksten, leveres den Favorit-model, der er afbilledet på side 17, på TV-bænk, mens der til de øvrige modeller kan leveres specielle borde.



## PHILIPS FAVORIT 23' BORDMODEL

(23 TDK 344 D)

Dette stilfulde bordapparat i en overkommelig prisklasse giver Dem alle kvalitetsfjernsynets fordele. Automatiken i forbindelse med den fine tekniske kvalitet giver et knivskarpt billede. Apparatet er meget let at indstille, og som De vil se, er betjeningspanelet diskret anbragt på siden af kabinettet. Modellen fås i teak eller mørk nøg.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.





## **PHILIPS PANORAMA 23" BORDMODEL**

(23 CDK 406 D)

Kabinettet på dette stilfulde og smukke apparat er forsynet med foldedøre. Betjeningspanelet, der er hensigtsmæssigt og let overskueligt, er anbragt på siden af apparatet. Modellen leveres både i mat nød og teak.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.

## PHILIPS FAVORIT 23" BORDMODEL

(23 TDK 406 D)

Denne elegant formgivne bordmodel rummer et fremragende, fuldautomatisk 23" fjernsyn. Kabinettet er forarbejdet i teaktræ, og som ekstraudstyr leveres en meget smuk TV-bænk – i harmoni med apparatets moderne design.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.





# PHILIPS

## FJERN SYN med



Foretrækker De et fjernsyn med FM-radio, vil det også være en fordel for Dem at vælge Philips. Philips var blandt de første ikke alene med fjernsyn, men også med radio, og erfaringerne fra en årelang og meget stor produktion er her samlet i en række smukke fjernsyn.

Som De vil se af oversigten side 10 og 11, er flere af TV-FM-modellerne stereo-udstyrede, således at De umiddelbart kan tilslutte stereogrammofon eller -båndoptager og afspille stereoplader og -bånd med en fin stereofonisk gengivelse gennem fjernsynets 2 højttalere. Ved tilslutning af 2 ekstra-højttalere opnås et fuldendt stereofonisk lydbillede.

På de følgende sider vil De finde alle FM-modellerne, der, som De vil se, både fås som bordapparater og konsolmodeller med eller uden låger.

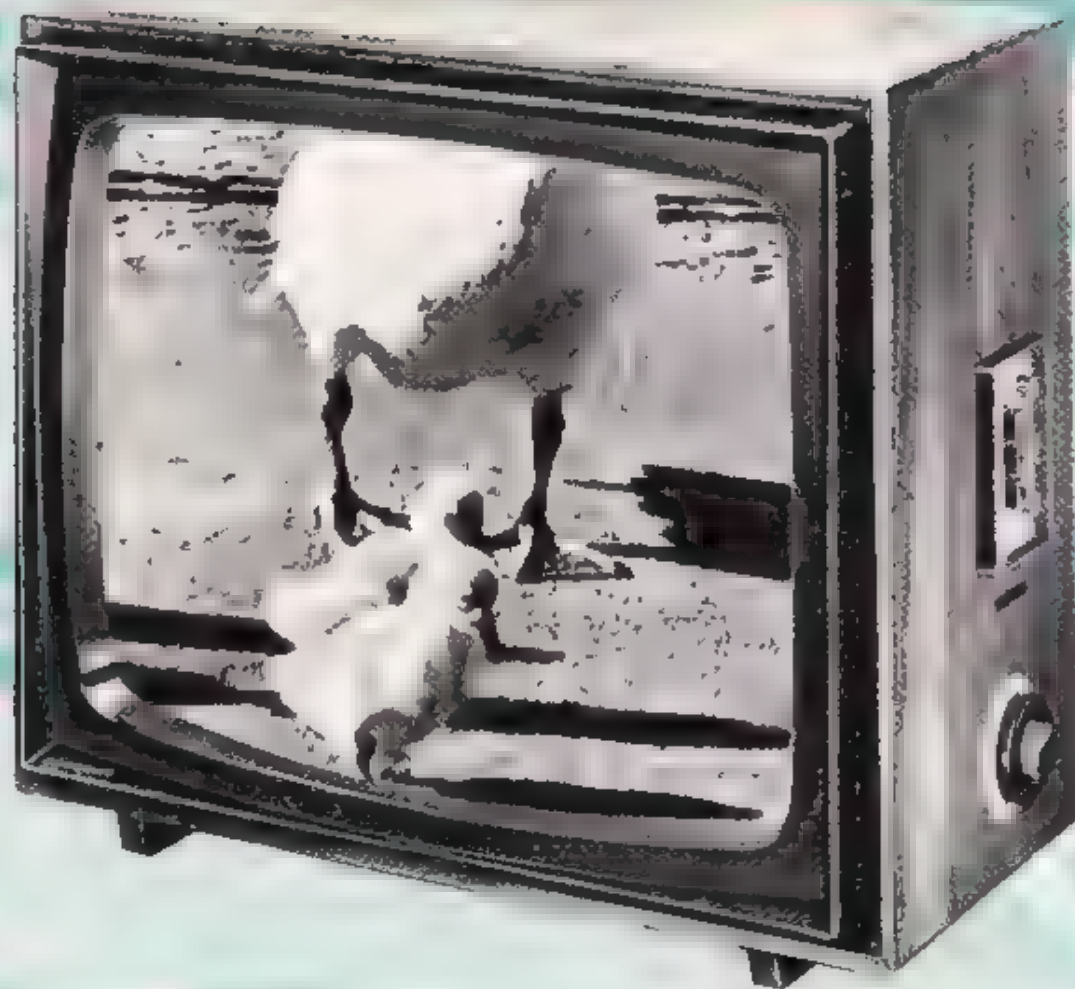


## PHILIPS FAVORIT FM 23" BORDMODEL

(23 RDK 420 D)

Dette populære apparat, der er holdt i en overkommelig prisklasse, giver Dem alle kvalitetsfjernsynets fordele. Den fremragende FM-radio er forsynet med det nye Philips Statomatic (AFC) – det vil sige, at apparatet selv fin-indstiller på alle FM-stationer. Modellen, der er udført i mat nød, teak eller palisander, vil være i handelen fra begyndelsen af november måned.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.





## **PHILIPS FAVORIT FM 23" BORDMODEL**

(23 HDK 42ND)

Dette meget elegante fjernsyn er forsynet med skydedør. Apparatet indeholder en fremragende og driftssikker fuldautomatik – et virkelig kvalitetsfjernsyn. Kan leveres i begyndelsen af december og fås i mat nød, teak eller palisander.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.



## **PHILIPS PANORAMA FM 23" BORDMODEL**

(23 RDK 410 D)

• et smukt og driftssikkert 23" fjernsyn med FM-radio. Lyd- og billedsiden er fremragende med blandt andet 2 sidevendte højttalere. Tilslutning for 2 ekstra-højttalere, stereogrammofon eller -båndoptager. Fås i teak eller mat nød.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.





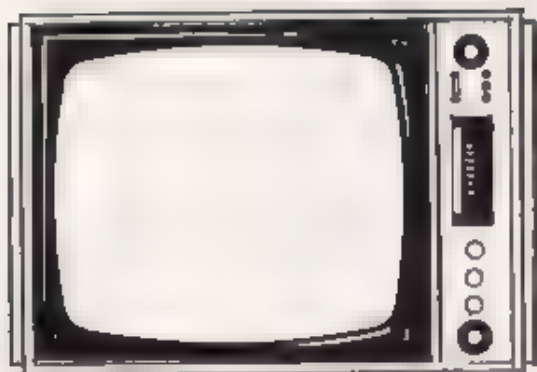
## PHILIPS PANORAMA FM 23" BORDMODEL

(23 RDK 430 D)

- et meget smukt, fuldautomatisk fjernsyn af høj kvalitet. Bemærk det utraditionelle betjeningspanel, der foruden at skabe den smukke helhedsvirkning giver en let og overskuelig indstilling af apparatet. Også denne Philips model fås i teak eller mat nød.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.





## PHILIPS PANORAMA FM 23" BORDMODEL

(23 RDK 432 D)

Denne model, der kan leveres fra begyndelsen af oktober måned, rummer samme fremragende kvalitets-fjernsyn som apparatet på siden overfor. På tegningen ses den åbne skærm med det asymmetriske betjeningspanel.

Leveres i teak eller mat nød.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.





## PHILIPS PANORAMA FM 23" KONSOL

(23 RDK 433 D)

Denne fuldautomatiske 23" konsolmodel har indbygget FM-radio med tilslutning for stereogramfon eller -båndoptager. Modellen, der har 2 fremadvendte højttalere, er forsynet med foldedøre og hjul, og den smukke asymmetriske front giver apparatet et elegant og fornemt udseende.

De tekniske oplysninger findes på side 10 og 11.



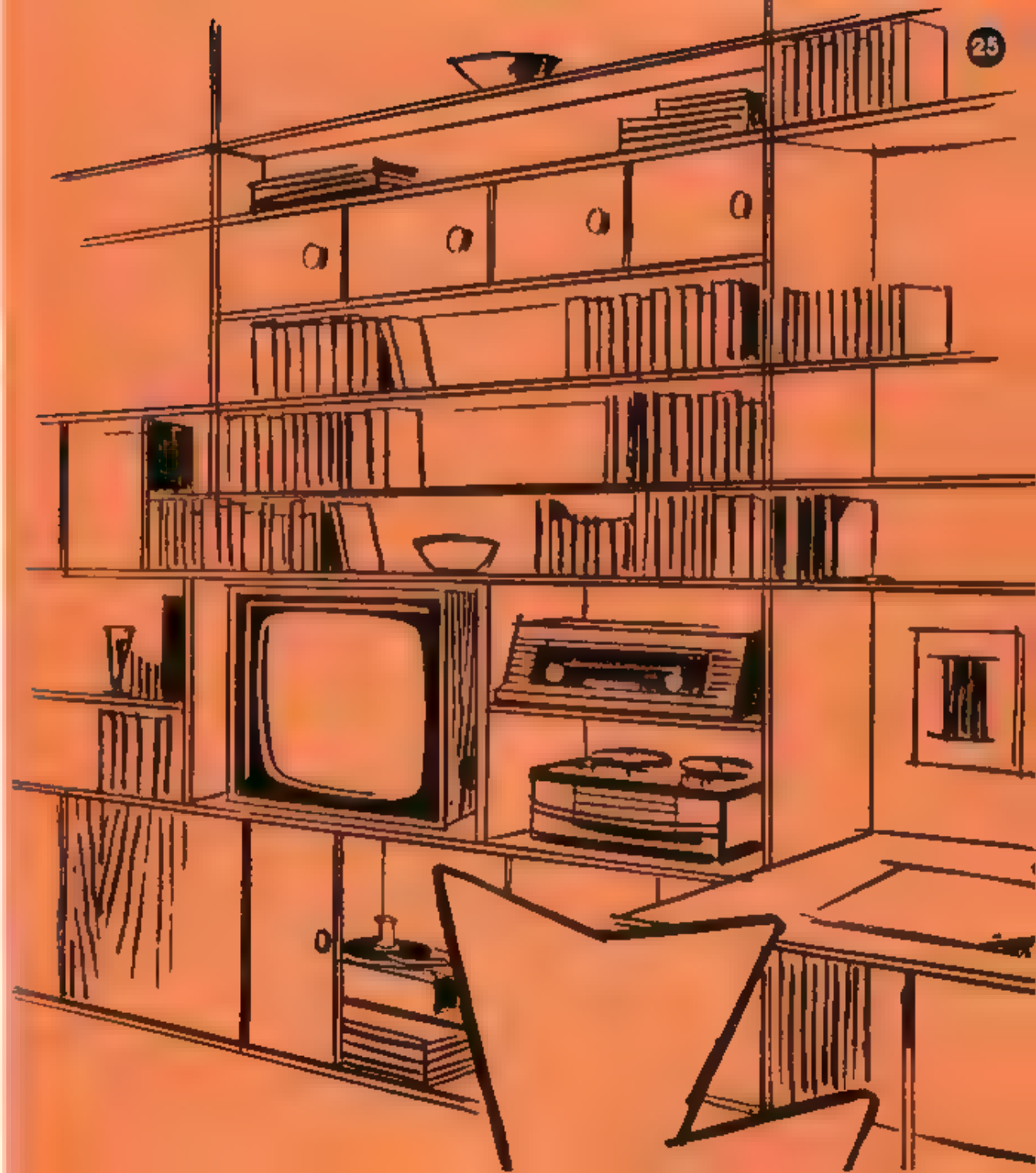
## PHILIPS GIVER DEM FLEST MULIGHEDER

Ja, Intet andet mærke giver Dem så mange muligheder for variation som Philips. De kan kombinere Deres Philips fjernsyn med radio, båndoptager og grammofon – alle enheder passer nøje sammen, og den moderne og hensigtsmæssige formgivning gør det let at placere de løse modeller – f. eks. som vist her i et reolarrangement.

Eller foretrækker De det hele samlet i ét møbel, ja, så vil De også hos Philips finde en model, der på den smukkeste og mest praktiske måde forener TV, radio, båndoptager og grammofon, se blot side 27.

Hvilken løsning foretrækker De? Det kan være svært at afgøre. Begge løsninger har sine fordele, og i sidste instans må det hele afhænge af Deres ønsker til etuens møblering.

Philips giver Dem alle muligheder, og hvad enten De vælger selv at kombinere de enkelte modeller eller anskaffe en af de færdige kombinationer, kan De have tillid til den kvalitet, der står bag navnet Philips.





## PHILIPS TV-KOMBINATIONER

De to smukke og tiltalende fjernsynsmodeller, som De ser på disse sider, er i teknisk henseende fuldkommen identiske. Foruden det driftssikre 23" Panorama fjernsyn med FM-radio er der indbygget en 4-spors stereobåndoptager. Denne konstruktion giver Dem den fulde udnyttelse og glæde af fjernsyn, radio og båndoptager. Kombinationen er ikke blot praktisk med henblik på betjeningen, men løser samtidig alle problemer med hensyn til placeringen af de 3 apparater.

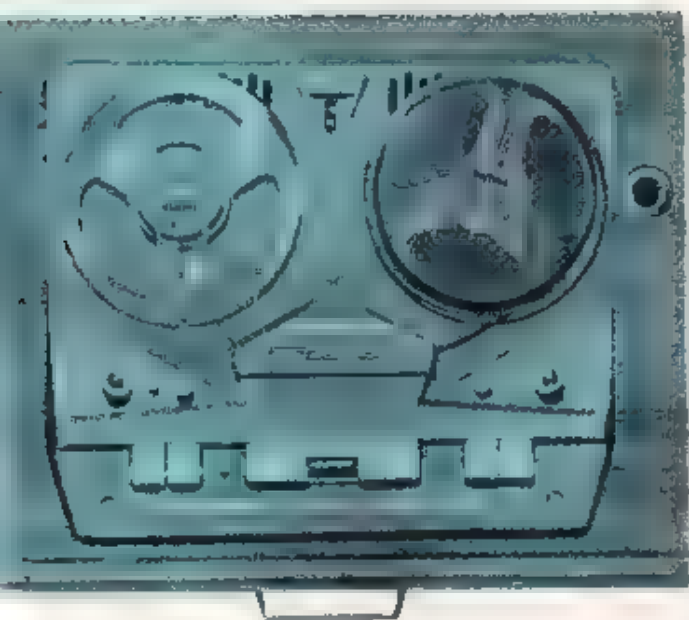
### PHILIPS PANORAMA DE LUXE FM 23" KONSOL

(23 RDK 414 A)

hedder denne model, hvor båndoptageren er placeret i en fiks skuffe under det kombinerede TV- og FM-betjeningspanel. Det smukt forarbejdede kabinet, der er forsynet med foldedøre, fås i mat nød eller i oliebehandlet teaktræ.

De tekniske oplysninger om TV-apparatet findes på side 10 og 11 og om båndoptageren på side 50.





Foruden at kunne optage over fjernsynets lydsender og over FM, kan båndoptageren i de 2 modeller optage mono- og stereo-indspilninger fra grammofon, samtidig med at pladerne afspilles over de indbyggede højttalere

## PHILIPS PANORAMA DE LUXE FM 23" KONSOL

(23 RDK 415 A)

På denne model er båndoptageren placeret foroven til venstre, og i skabet nedenunder er der plads til indbygning af et grammofonværk. Ligesom den anden de luxe model leveres denne TV-kombination i mat nød eller oliebehandlet teak. De tekniske oplysninger om TV-apparatet findes på side 10 og 11 og om båndoptageren på side 50.



# PHILIPS

## RADIO

*for hele familien*

Det nye Philips radioprogram, der er stort og spændende, byder på en række moderne modtagere udstyret med den nyeste og mest fremskredne teknik. Udvalget spænder lige fra de små og fikse modeller til de store, berømmede Philips High Fidelity anlæg for stereo og efterklang.

De danske radioudsendelser har inden for den sidste tid undergået en række ændringer. Programmerne er blevet bedre, og et nyt er kommet til: Muskradioen. Sagt på en anden måde, vil De i dag næsten altid kunne finde netop „Deres program“. Og med et godt program og en god modtager er det en fornøjelse at høre radio.



## PHILIPS PLANO LINJE

Det nye Philips radioprogram er holdt i den moderne Philips plano-stil – en ny linje, der er slået an, bl. a. fordi plankabinetterne passer så godt ind i vor tids møbelstil. Det er en smuk og hensigtsmæssig formgivning, der vil forblive moderne år frem i tiden.

## NATURTRO GENGIVELSE MED PHILIPS STEREO



De større Philips radio- og musikanlæg er beregnet for stereofonisk lyd gengivelse. De har 2 indbyggede forstærkere og højttalere samt tilslutning for ekstra-højttalere, der giver et fuldstændt lydbillede. Med Philips stereofoni opnås en fuldstændig naturtro gengivelse og dermed en genskabelse af koncertsalens atmosfære i Deres egen stue. I modsætning til den hidtidige gengivelse med kun ét signal giver stereofonien med sine to forskellige signaler – „ét signal til hvert øre“ – hjernen mulighed for at genskabe

det korrekte lydbillede, der er så livagtigt, at man kan stedfæste de enkelte instrumenters placering.

Signalerne dannes gennem to adskilte lydkanaler, og det sker i praksis på følgende måde: når en koncert skal optages, placeres en gruppe mikrofoner til venstre for orkestret og en anden gruppe til højre. De to mikrofongrupper „hører“ forskelligt, idet de opfanger lyden fra hver sin halvdel af orkestret, medens lyden fra instrumenterne i midten opfanges lige kraftigt af begge mikrofongrupper. I modsætning til tidligere, hvor man kun fik ét signal, får man nu to, som indspilles sådan, at man ved afspilningen igen kan skille dem og gengive dem som højre og venstre del af lydbilledet.

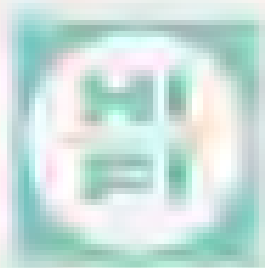
For at gengive en sådan indspilning stereofonisk skal man bruge et udstyr, som holder de to lydsignaler adskilte. Til dette formål anvendes først og fremmest en

stereo pick-up eller et tonehoved, der formår at skille signalerne. De to signaler ledes herefter via to forstærkere til hvert sit højttalersystem, som skal op sættes med rigtig indbyrdes afstand i stuen.

Rumvirkningen genskabes, fordi den højre højttaler gengiver det, der blev indspillet fra mikrofongruppen i højre side, og den venstre det, der blev optaget af venstregruppen. De instrumenter, der be fandt sig i orkestrets midte, gengives lige kraftigt fra begge højttalere, og man får indtryk af, at lyden kommer fra en plads midt imellem. Med andre ord, den stereofoniske gengivelse flytter lydmæssigt koncertsalen hjem i Deres stue.

Når De nu hører et Philips stereo-anlæg hos radiofaghandleren, så læg også mærke til forbedringen af den almindelige monofoniske gengivelse – lydbilledet bre des ud – får mere dybde og fylde.

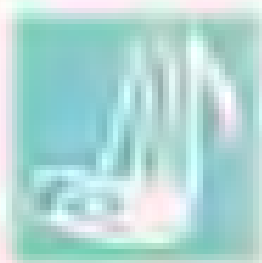




## PHILIPS HIGH FIDELITY

Betegnelsen High Fidelity – også kaldet Hi Fi – bliver af Philips udelukkende anvendt om udstyr, der gengiver musik så naturtro og levende, som det er teknisk muligt. I alle Philips High Fidelity anlæg er enhver form for støj og forvrængning under det hørbare, således at De i Deres egen stue føler Dem hensat til det øjeblik, da musikken blev til.

Anlæggenes enestående gengivelse kan ikke beskrives – man kan sige, at koncertsalens akustik genskabes i en almindelig stue, at brødden og dybden i musikken genopstår, at hvert enkelt instrument og stemme står rent og klart i helheden – men kun en demonstration giver det fulde indtryk af alle fordelene.



## PHILIPS EFTERKLANG

Med efterklang får hver tone en længere levetid og derved den fylde, som øret bedst kan lide. Når Deres sang lyder bedst i badeværelset, er det, fordi akustikken der giver tonerne længere levetid. De kender det også fra pianoets højre pedal eller fra visse nyere grammofoonplader. Med Philips efterklang, der også virker på radioudsendelser, kan De selv skabe denne akustik – uanset Deres stues størrelse og uanset optagelsens kvalitet. Philips efterklang, der betyder en overvældende forbedring af lydbilledet, findes i forbindelse med modelerne: Philips Måestro Stereo, Concerto Royal Stereo, Stereo Vienna og Stereo Roma.



## PHILIPS STATOMATIC (A.F.C.)

– en funktion for automatisk finindstilling af alle FM-stationer. De drejer blot, til stationen høres – resten klarer modtageren. Ingen drejer frem og tilbage for at få stationen rigtigt ind, den er der med det samme – knivskarp og uden forvrængning. Philips Statomatic – et eksklusivt teknisk fremskridt, der gør det lettere for Dem at høre radio, er indført på flere af sæsonens modeller. Ja, De kan endog få et FM-fjernsyn med denne nye, driftsikre automatik.



## PHILIPS RADIO FOR VEKSELSTRØM

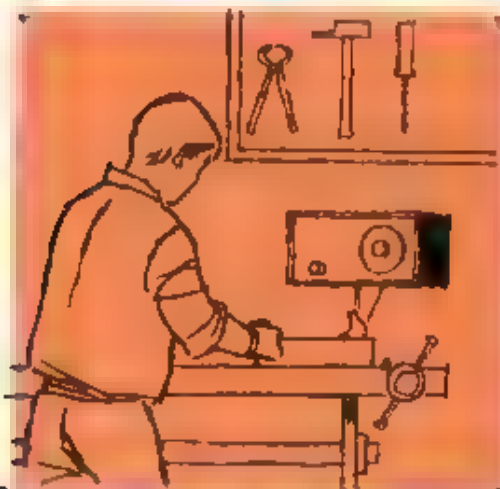
Philips radiomodeller for lysnet er alle rene vekselstrømsmodtagere – det er en stor fordel, når De skal kombinere Deres modtager med grammofoon eller båndoptager, idet forstyrrelser i form af brum eller støj undgås.

På nær den mindste bordsmodel har de alle tilslutning for ekstra-højttalere, grammofoon og båndoptager gennem separate stik, og som omtalt under stereo-afsnittet side 36, kan de stereofoniske modeler tilsluttes 2 ekstra-højttalere – én for hver kana.

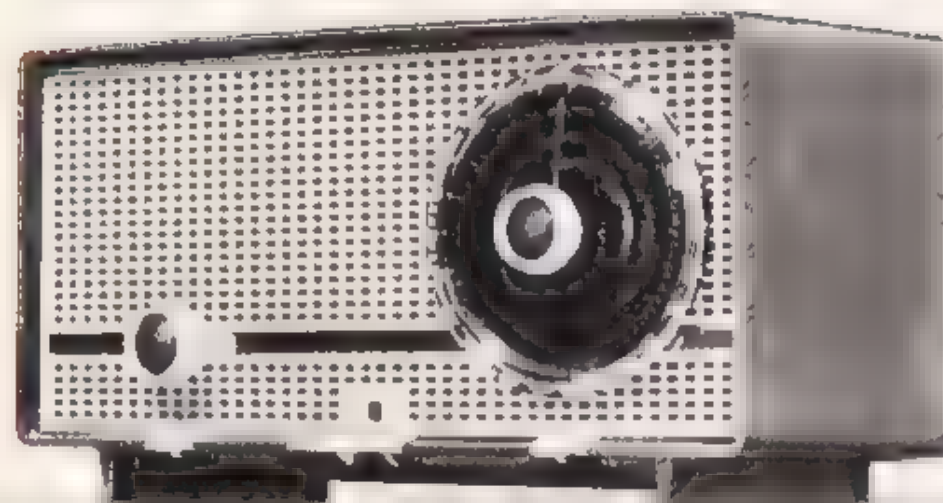
Men det er ikke kun når det gælder kombinationsmuligheder, at Philips radio er foran, også med hensyn til antenner er modellerne indrettet på en sådan måde, at De altid vil få den bedste modtagelse. Indbygget i Philips radiomodtagere findes en Ferroceptorantenne, og bag på apparaterne har De tilslutningsmuligheder for de ydre AM- og FM antenner.

## 13 RADIOMODELLER I DETALJER

MODEL	TYPE NR.	bølgeområder					bestykning		antal højttalere	duplex afstemning	Ferroceptorantenne	bas- og diskant-kontrol	tilslutninger			dimensioner (mm)		
		FM	MB	LB	KB	SB	rør	transistorer					ekstra-højttalere	grammofon	håndoptager	bredde	højde	dybde
PHILETTA . .	B 2 X 12 A	ja	ja	ja	—	—	6	—	1	—	—	2-stillings diskant	—	ja	—	300	156	140
MENUET . . . . .	B 3 S 22 AD	ja	ja	ja	ja	—	6	—	1	ja	ja	ja	5 ohm	ja	ja	360	199	180
MENUET PLANO	B 4 S 32 AD	ja	ja	ja	ja	—	6	—	1	ja	ja	ja	5 ohm	ja	ja	510	202	190
MATINÉ . . . . .	B 4 X 23 A	ja	ja	ja	ja	—	7	—	2	ja	ja	ja	5 ohm	ja	ja	550	232	212
SONATE . . . . .	BDK 436 T	ja	ja	ja	ja	—	—	10	1	ja	ja	ja	5 ohm	ja	ja	400	106	220
CONCERTO STEREO	B 5 X 21 A	ja	ja	ja	ja	—	10	—	2	ja	ja	ja	2x800 ohm	ja	ja	650	246	232
OPERA STEREO . .	B 5 X 23 A	ja	ja	ja	ja	—	10	—	2	ja	ja	ja	2x800 ohm	ja	ja	552	243	242
MAËSTRO STEREO	B 7 X 14 A	ja	ja	ja	ja	—	10	1	2	ja	ja	ja	2x800 ohm	ja	ja	712	285	292
KLARINET . . . . .	H 4 S 33 A	ja	ja	ja	ja	—	6	5	1	ja	ja	ja	5 ohm	indb.	ja	632	226	211
CONCERTO ROYAL STEREO	F 6 X 32 A	ja	ja	ja	ja	ja	9	—	2	ja	ja	ja	2 x 5 ohm	indb.	ja	1085	706	252
STEREO VIENNA . .	BDK 702 A/AR	ja	ja	ja	ja	ja	9	5	4	ja	ja	ja	2x800 ohm 2 x 5 ohm	ja	ja	552	224	246
STEREO ROMA	FDK 705 A/MDR	ja	ja	ja	ja	ja	9	5	4	ja	ja	ja	2x800 ohm 2 x 5 ohm	indb.	ja	900	240	350
AM/FM FORSATS . .	A 5 X 83 A	ja	ja	ja	ja	ja	8	—	—	ja	—	—	—	—	—	345	144	285

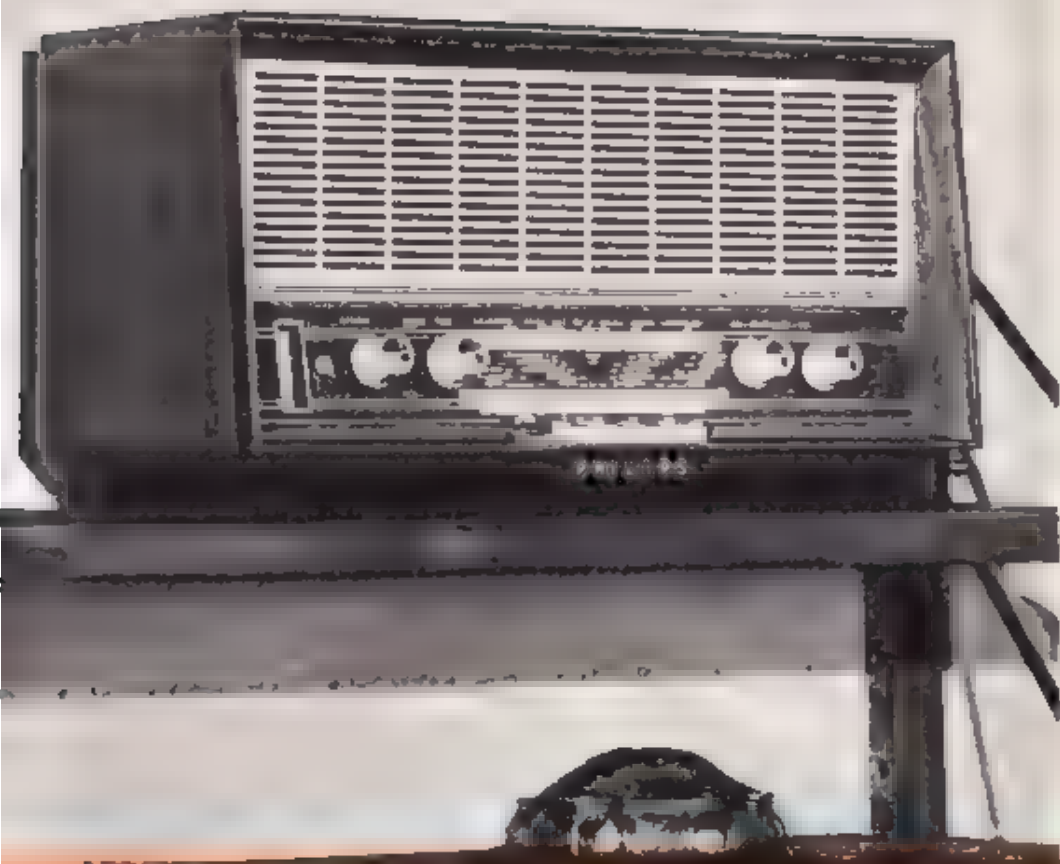


## **PHILIPS PHILETTA (B 2 X 12 A)** - husets nr. 2 radio



Det er praktisk at have en ekstra radio i huset – og nu heller ikke længere dyrt. Med Philips Philetta får De en lille, smart vekselstrømsradio med FM og grammofontilslutning. Modellen er let at flytte fra sted til sted i huset - fra køkken til soveværelse - eller fra hobbyrum til børneværelse. Philips Philetta pynter, og blandt de 3 muntre farver vil De altid kunne finde en, der passer til Deres hjem. De tekniske oplysninger findes på side 31.





## PHILIPS MENUET

(B 3 S 22 AD)

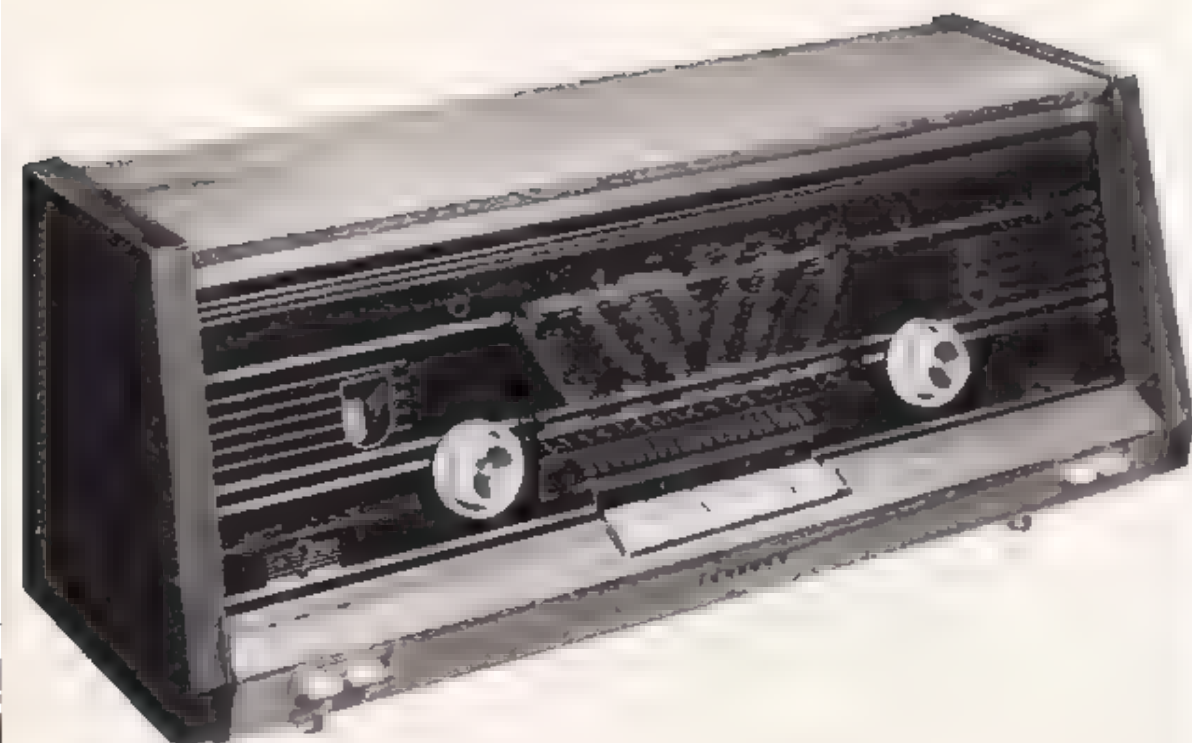
- en helt ny vekselstrømsmodtager forsynet med det nye Philips Statomatic, der giver en automatisk fin-indstilling af alle FM-stationer. Tilslutning for ekstra-højttaler, gramfon og båndoptager. De tekniske oplysninger findes på side 31.



## PHILIPS MENUET PLANO

(B 4 S 32 AD)

Denne vekselstrømsmodtager, der har nøjagtig samme tekniske specifikationer som Menuet, er formgivet i et meget smukt plano-kabinet i teak med fronten holdt i eg. De tekniske oplysninger findes på side 31.



## PHILIPS MATINÉ

(B 4 X 23 A)

Denne elegante vekselstrømsmodtager udmærker sig ved den fine lydgengivelse og de fremragende modtageegenskaber. Kabinettet er forarbejdet i teak eller valnød, og de 2 højttalere er anbragt i kabinetgavlene.

De tekniske oplysninger findes på side 31.



Philips Sonate, der har typenummeret BDK 436 T, er en helt ny modtager, hvis moderne og elegante kabinet er holdt i plano-stilen. Philips Sonate er en fuld-transistoriseret radio, der er særdeles velegnet til reolanbringelse. Den kræver ingen opvarmningstid og er blandt andet udstyret med det nye STATOMATIC, der giver automatisk fin-indstilling på FM. Den har alle tilslutningsmuligheder og er beregnet både for batteri – og for lysnet via strømforsyner NG 3973 – ja, her kan man virkelig tale om radio, der er let at lytte med – og let at flytte med. De tekniske oplysninger findes på side 31.

# SONATE







## PHILIPS RADIO FOR STEREO

De Philips modtagere, der er vist på de følgende sider, har – på nær bordradiogrammofonen Philips Klarinet – alle 2 forstærkerdele og 2 eller flere højttalere. De er beregnet for såvel stereofonisk som almindelig monofonisk gengivelse.

Gennem højttalernes placering i hver sin kabinetgavl er det lykkedes at opnå en god stereofonisk effekt, og udbygges radioen med 2 særskilte diskanthøjttalere, opnås en fuldendt stereofonisk virkning. Diskanthøjttalerne, der fås som ekstraudstyr, er indbygget i et lille, fikst trækabinet.

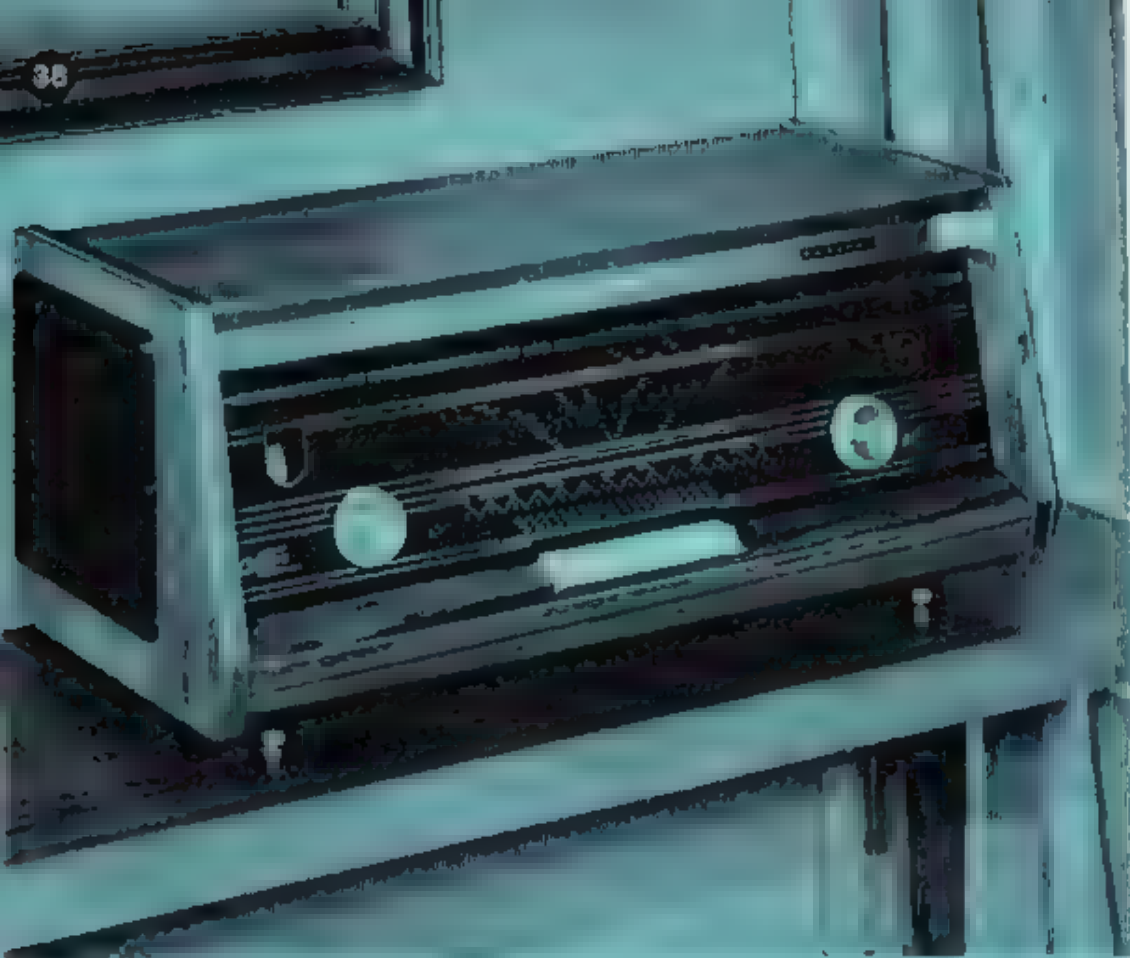


## PHILIPS CONCERTO STEREO

(5 X 21 A)

— en helt ny og meget smuk model. Det er en vekselstrømsmodtager med glimrende modtage- og gengiveegenskaber, og den er beregnet for stereofonisk gengivelse. De 2 kraftige højttalere, der er skråt fremadrettede, giver en god stereofonisk virkning. Lydbilledet kan yderligere forbedres ved tilslutning af 2 ekstra-højttalere.

De tekniske oplysninger findes på side 31.



## PHILIPS OPERA STEREO

(B 6 X 23 A)

– en vekselstrømsmodtager med fremragende tekniske specifikationer. Modellen er beregnet for stereofonisk gengivelse. Det moderne plano-kabinet, der leveres i teak eller nød, forener elegance med kvalitet. Denne modtager har også tilslutning for to ekstra-højttalere.

De tekniske oplysninger findes på side 31.



## PHILIPS MAËSTRO STEREO

(B 7 X 14 A)

en fremragende luksus-modtager for vekselstrøm. Modellen har indbygget efterklang, og den stereofoniske gengivelse er helt i topklasse. Kabinettet fås i lys eller mørk nød med lyse gavle, og den elektroluminiscensbelyste skala afrunder billedet af et moderne luksus-apparat.

De tekniske oplysninger findes på side 31.



## PHILIPS KLARINET

(H 4 S 33 A)

Den nye KLARINET er en helt ny Philips radio-grammofon i en gennemtænkt kabinetstil med en fremragende FM-radio og en yderst driftssikker grammofon.

FM-radioen er udstyret med Philips Statomatic (tekniske oplysninger se side 31), og grammofonen er en Philigram Junior (se side 60 og 61)



## PHILIPS CONCERTO ROYAL STEREO

(F 5 X 32 A)

Denne nye, elegante radiogrammofon, der kan leveres fra november måned, har en fremragende stereofonisk gengivelse. Den har indbygget efterklang og fuldautomatisk pladeskifter, der tillige kan fungere som almindelig pladespiller. Leveres i et moderne plano-kabinet i teak.

De tekniske oplysninger findes på side 31.





## PHILIPS HIGH FIDELITY FOR STEREO OG EFTERKLING

På disse 2 sider finder De flere anlæg, der kombinerer High Fidelity med efterklang og stereo, og på side 30 finder De en forklaring på, hvad Philips Hi-Fi egentlig er – men det er langt fra nogen fyldestgørende forklaring! Philips High Fidelity for stereo og efterklang skal høres. Aftal derfor en demonstration med Deres radiofaghandler, og De vil blive overbevist om den fremragende Philips Hi-Fi kvalitet.

### **PHILIPS STEREO VIENNA** (BDK 702 A/AR)

– en vekselstrømsradio i Hi-Fi kvalitet, der kan gengive stereofoniske grammofonplader og -bånd. Lydgengivelsen, der kan ske over 2 eller 4 separate højttalere, er enestående. Det moderne plano-kabinet, der er egnet til anbringelse i et reolsystem – her vist i TT-byggerserien – optager kun lidt plads i stuen. Stereo Vienna, der både fås i teak og nøgle, kan leveres med tilslutningsbøsning for Philips Efterklingsenhed.

De tekniske oplysninger findes på side 31.

### **PHILIPS HI-FI HØJTTALERE**

NG 3946 fuldtonehøjttaler: Hi-Fi gengivelse af hele toneområdet. Standardformat (A4) letter anbringelsen. Mål: Bredde 410, højde 305, dybde 250 mm.  
NG 3938 diskant-højttaler: Hi-Fi gengivelse af mellem- og diskanttoner. Indbygget delefilter, der automatisk ændrer fuldtonehøjttaleren til bas-højttaler. Mål: Bredde 160, højde 160, dybde 120 mm.  
NG 3945 S fuldtonehøjttaler: Beregnet for Stereo Roma. Hi-Fi gengivelse af hele toneområdet. Mål: Bredde 450, højde 240, dybde 300 mm.

### **PHILIPS HI-FI PLADESPILLER**

– er vist og omtalt på side 62

### **PHILIPS STEREO ROMA** – også med efterklang (FDK 705 A/MDR)

er konstrueret med fremragende lydgengivelse for øje. Det er beregnet for vekselstrøm og kan gengive stereofoniske plader og -bånd. Anlægget er bygget op over et understel, der kan rumme 2 fuldtonehøjttalere. I øverste sektion er der indbygget en stereogrammofon samt en radiodel med samme specifikationer som Philips Stereo Vienna. Stereo Roma kan tilsluttes Philips Efterklingsenhed, men

fås tillige i en udførelse med enheden indbygget. De tekniske oplysninger findes på side 31.

### **2 PHILIPS STEREOFORSTÆRKERE**

AG 9015: den mest efterspurgte stereoforstærker herhjemme, fordi den kombinerer Hi-Fi kvaliteten med alle tilslutningsmuligheder. Forstærkeren, der er for vekselstrøm, kan anbringes i et specielt møbel – Philips Stereo System – der ligner Stereo Roma. Idet det rummer såvel stereogrammofon som de 2 fuldtonehøjttalere. Forstærkeren har 12 rør, udgangseffekten er 2X15 watt, og der er stereo-indgange for radio/grammofon/båndoptager m.v. Bredde 400, højde 190, dybde 280 mm.  
AG 9016: en helt ny stereoforstærker i et moderne lavt metal-kabinet. Forstærkeren, der er udstyret med særskilt bas- og diskantkontrol, kan gengive grammofon, båndoptager eller radio med en udgangseffekt på 2X2 watt. Bredde 305, højde 95, dybde 225 mm. Til denne forstærker leveres en speciel højttaler, type AD 5053/01.

### **PHILIPS AM/FM FORSATS** (A 5 X 83 A)

– en radioforsats i Hi-Fi kvalitet i moderne, lavt mahognikabinet med panorama skala. En virkelig langdistance-modtager med stor følsomhed. Kan tilsluttes enhver vekselstrømsforstærker og -radio. De tekniske oplysninger findes på side 31.



# PHILIPS

## Portalet

På de følgende sider vil De finde det nye Philips Portalet-program alle er det driftssikre FM-modeller med en fremragende batteriøkonomi, en teknik, der er i topklasse, og en udførelse, der i alle måder er gennemtænkt og gennemarbejdet. Uanset hvilken model, De derfor bestemmer Dem for, er De sikker på at få en modtager af højeste kvalitet – og hertil kommer så den fordelagtige forsikring:

Enhver Philips Portalet, der er købt gennem radio-faghandleren, er omfattet af en forsikring, som i fulde 2 år dækker mod:



**TAB, TYVERI  
OG ØDELÆGGELSE**

Kun Philips kan tilbyde Dem denne fordelagtige forsikringsordning, der sikrer Dem en varig glæde af Deres transistormodtager. Ønsker De ikke forsikringen, reduceres prisen med tre kroner.

## 6 PORTALET MODELLER I DETALJER

	PORTALET GLORY FM	PORTALET MELODY FM	PORTALET PARTY FM	PORTALET FANCY FM	PORTALET MERRY FM	PORTALET AUTO FM
TYPE NR	L4W33T	L0K327T	L5W34T	L1W22T	L2X12T	P3X33T
beholdninger	FM	ja	ja	ja	ja	ja
	MB	ja	ja	ja	ja	ja
	LB	ja	ja	ja	ja	ja
	KB	ja	—	ja	—	ja
pegeområde	ja	ja	—	—	—	—
antal transistorer/dioder	10 + 8	8 + 5	9 + 7	8 + 4	8 + 4	9 + 8
dimensioner	bredde (mm)	295	275	310	105	171
	højde (mm)	190	180	200	75	98
	dybde (mm)	80	105	90	30	42,5
vægt med batterier (gram)	3150	2300	2900	270	750	1750
farver	oliven blå, rød/grå	grå, blå rød/grå	grå	grå, blå el. rød	grøn, rød el. sand	sort og grå
t.l.s. udringer	ekstrahøjtaler	ja	—	—	—	ja
	øretelefon	ja	ja	ja	ja	ja
	grammofon	ja	ja	—	—	—
	ydre antenne	ja	ja	ja	—	—
	autoantenne	ja	ja	ja	—	ja
Stalomatic (AFC)	ja	—	ja	—	—	ja
tonekontrol	ja	ja	ja	—	—	ja
antal batterier	4 stk.	6 stk.	4 stk.	1 stk.	4 stk.	5 stk.
batteri type	(VII 36)	(VII 36)	(VII 36)	(H 10)	(VII 28)	(VII 26)



## PHILIPS PORTALET GLORY FM

(L 4 W 33 T)

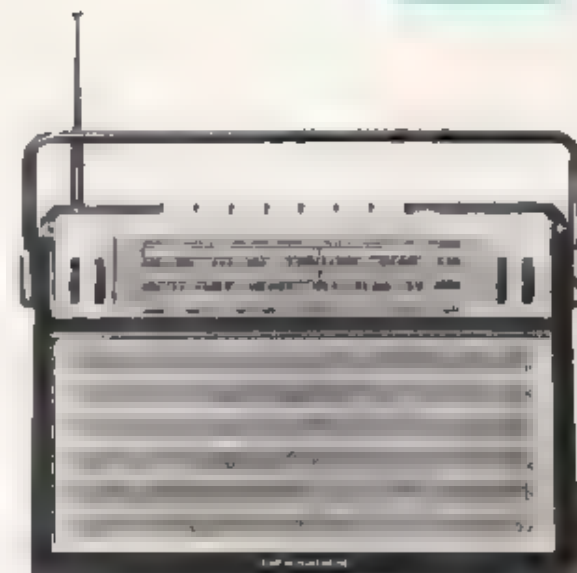
– en fremragende transistorradio forsynet med Philips Statomatic, der giver en automatisk fin-indstilling af alle FM-stationer. Endvidere har modellen skalalys, batterikontrol og alle tilslutningsmuligheder. Fås i flere moderne farvekombinationer. De tekniske oplysninger findes på side 42.



## PHILIPS PORTALET MELODY FM

(LDK 327 T)

– en elegant modtager med stor følsomhed og fremragende lyd gengivelse. Kabinettet, der er udført i slagfast polystyren, fås i flere muntre farver. Portalet Melody FM er en virkelig driftssikker modtager med en fantastisk god batteriøkonomi. De tekniske oplysninger findes på side 42.



## PHILIPS PORTALET PARTY FM

(L 5 W 34 T)

– en helt ny modtager i et meget fornemt kabinet og med en enestående lyd gengivelse. Modellen har duplex-afstemning, Statomatic og tilslutning for autoantenne og øretelefon. – Det er en virkelig eksklusiv modtager. De tekniske oplysninger findes på side 42.





## PHILIPS PORTALET FANCY FM

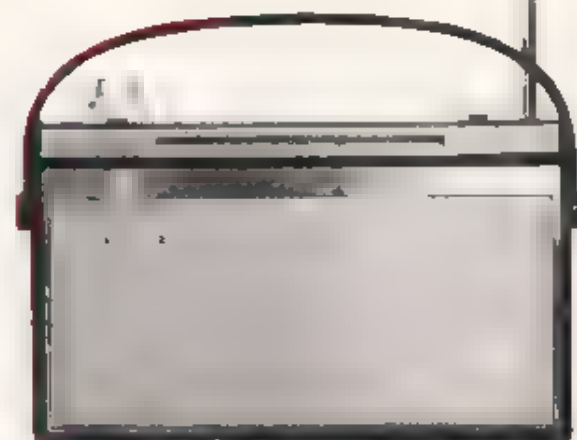
(L 1 W 22 T)

– verdens mindste radio med FM, mellem- og langbølger. Fås i farverne rød, grå eller blå. Sin størrelse til trods er modtageegenskaberne forbløffende og gengivelsen af fin kvalitet. Leveres med smart lædertaske. De tekniske oplysninger findes på side 42

## PHILIPS PORTALET MERRY FM

(L 2 X 12 T)

Denne lille, fiks FM-transistorradio, der er let at have med overalt, har gode modtage- og gengiveegenskaber. Med modellen følger en praktisk taske med skulderrem, og De kan vælge mellem 3 kabinetfarver. De tekniske oplysninger findes på side 42.



## PHILIPS PORTALET AUTO FM

(P 3 X 33 T)

De bedste traditioner fra den tidligere Portalet Auto er her samlet i en helt ny, transportabel autoradio med FM. Teknikken er fremragende med blandt andet Philips Statomatic, der giver automatisk fin-indstilling på FM, og automatisk tilslutning for antenne, højttaler og akkumulator. De tekniske oplysninger findes på side 42

# PHILIPS AUTORADIO

## - 5 FULD-TRANSISTORISEREDE MODELLER

Musikken giver køreglæde, og der er i dag masser af gode programmer at vælge imellem – morgen og aften, til og fra arbejde, på de lange ture – altid har De underholdning og nyheder lige ved hånden. Når De køber autoradio, skal De vælge en fuld-transistoriseret model – en Philips. Den holder langt længere, og fuld-transistoriseringen giver yderligere en række fordele:

Mindre belastning af vognens batteri • Små driftsomkostninger, da transistorernes levetid praktisk taget er ubegrænset • Lydens drift uden summen • Ingen opvarmningstid – radioen spiller med det samme • Upåvirket over for stød og rystelser. Hertil kommer, at alle Philips modellerne kan omstilles fra 6 til 12 volt – en ekstra fordel, idet autoradioen let kan overflyttes, den dag De skifter vogn.



### 1 PHILIPS FIESTA FM

Luksusmodtager med FM, mellem-, lang- og kortbølger / særskilt bas- og diskantkontrol / automatisk stationsvælger

### 2 PHILIPS CONTINENT FM

En helt ny model med FM, mellem- og langbølger / 2-stillings bækontrol / kombineret dreje- og trykknappbetjening.

### 3 PHILIPS STRADA

Fremragende autoradio med fin og klar gengivelse og rigelig styrke på både mellem-, lang- og kortbølger / særskilt bas- og diskantkontrol / automatisk stationsvælger.

### 4 PHILIPS SPORT

Danmarks mest solgte autoradio / mellem- og langbølger / tonekontrol / kombineret dreje- og trykknappbetjening.

### 5 PHILIPS FAVORIT

Danmarks billigste autoradio / mellem- og langbølger / fuldstændt kvalitet / enkel og sikker betjening

### 6 PHILIPS AUTO-GRAM

Fuldautomatisk pladespiller med diamant pick-up for afspilning af EP-plader (45 omdr.) over autoradioen. Et specielt affjedringssystem sikrer fejlfri gengivelse på ujævn vej eller ved opbremsninger

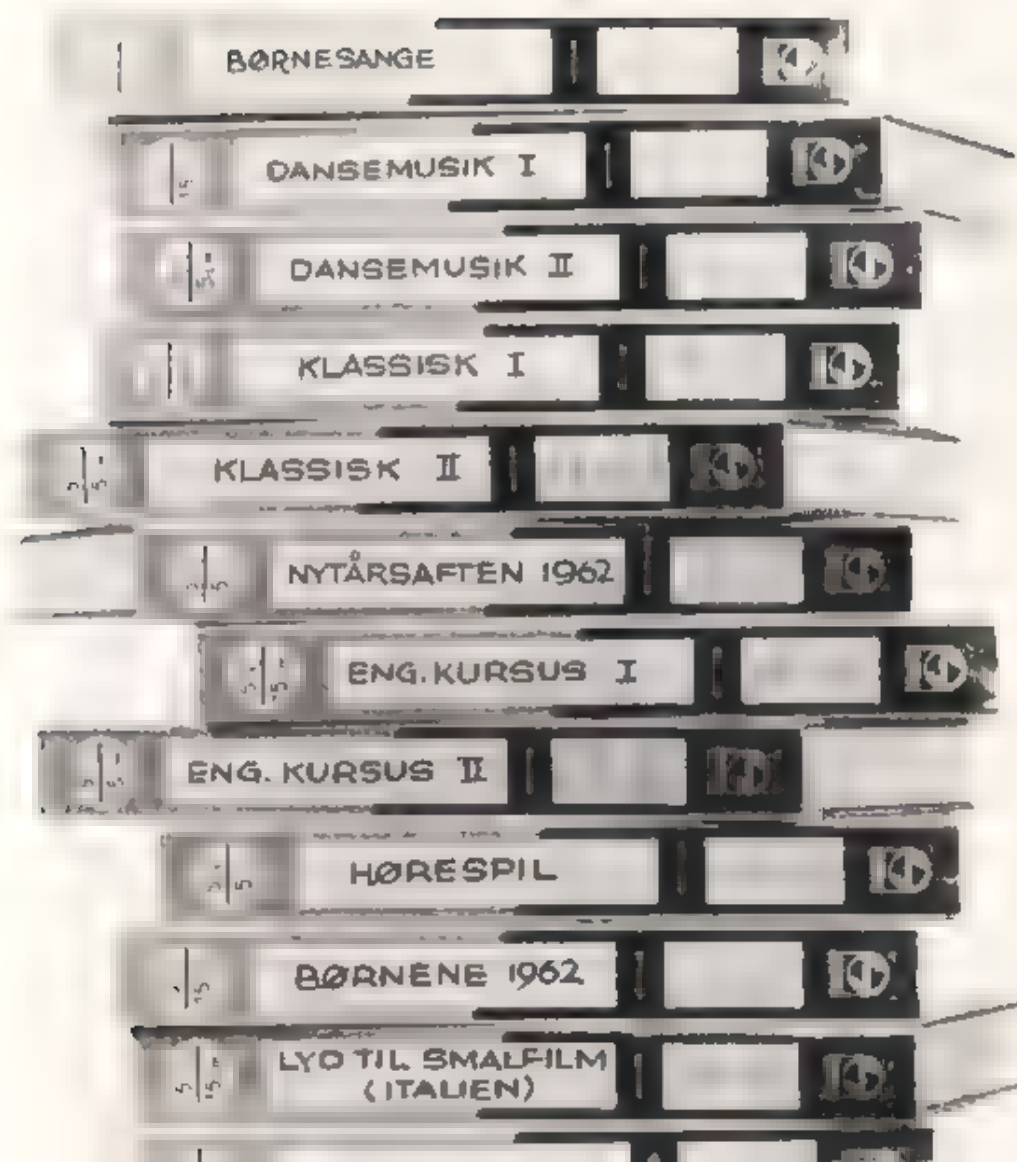
Forlang specialbrochure for Philips autoradio.

# PHILIPS

## BÅNDOPTAGERE

*for hele familien*





## ET STORT PROGRAM TIL GLÆDE FOR HELE FAMILIEN

Med en Philips båndoptager får De en helt ny form for underholdning ind i hjemmet. Se blot, hvad familien her har samlet i sit lydbands-kartotek. Det er slet ikke nogen dyr hobby, for med en Philips 4-spors båndoptager får De den dobbelte udnyttelse af båndene – helt op til 32 timers underholdning på et bånd – det er da god økonomi.

Ja, en Philips båndoptager giver Dem mange muligheder for ny underholdning. Båndene kan bruges utallige gange, og indspiller De noget, De ikke vil gemme, kan De slette igen ved at indspille nyt oveni. De kan tappe fra radio eller grammfon, indtale ledsagetekster gennem mikrofon og mixe optagelserne. De kan klippe båndene og sætte dem sammen igen i den rækkefølge, som De ønsker, og hurtigt vil De blive fortrolig med det kombinerede dreje- og trykknapsystem, der findes på enhver Philips båndoptager. Deres båndarkiv vil komme til at indeholde uerstattelige minder, der til enhver tid kan hentes frem og opleves på ny til glæde for hele familien.



# PHILIPS BÅNDOPTAGERE

På de følgende sider vil De finde en omtale af hele det store Philips båndoptager-program og i forbindelse hermed en vejledning til købet af den rigtige båndoptager – vel at mærke den model, der vil være rigtig for Dem.

Det nye Philips båndoptager-program omfatter 6 forskellige modeller til vekselstrøm og 1 transportabel, batteridrevet model. Alle lysnet-båndoptagerne er udstyret med det driftssikre 4-spors system, der giver dobbelt udnyttelse af båndene. Også inden for båndoptagertekniken er transistorerne nu ved at vinde indpas, og blandt Philips udvalg findes der 4 fuld-transistoriserede modeller. Transistorerne betyder ekstra fordele for Dem:

- 1) Ingen opvarmningstid – båndoptageren er klar til brug med det samme.
- 2) Minimalt strømforbrug – hvilket især har betydning for den batteridrevne model.
- 3) Optager mindre plads og vejer mindre.

## HVILKEN BÅNDOPTAGER ER DEN RIGTIGE FOR DEM?

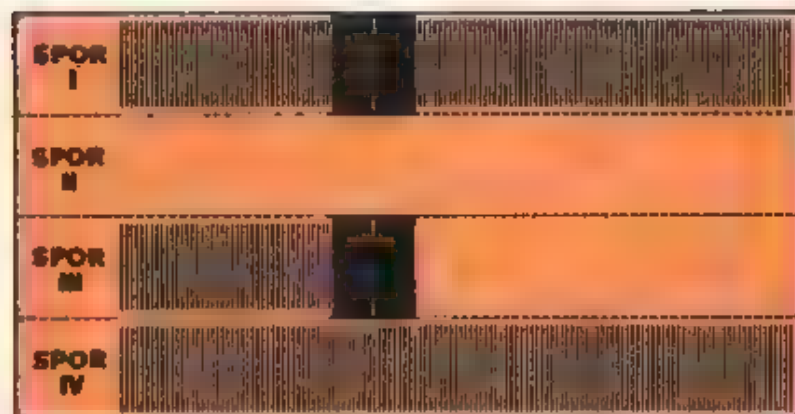
Får De køber Deres nye båndoptager, så kig lidt nærmere på nedenstående punkter – de er lavet specielt for Dem – for at sikre Dem et godt og rigtigt køb.

Er De foto- eller smalfilmsinteresseret, og vil De anvende båndoptageren til at optage ledsagelyd samtidig med, at De fotograferer eller filmer, så får De intet bedre end den batteridrevne Philips model 502 B. Den er lille og fiks og kan anvendes overalt, da den ikke skal tilsluttes lysnet. Og så kan De naturligvis supplere den transportable båndoptager med en større lysnet-model, idet båndene kan overspilles og mixes med tale eller andre lydeffekter.

Er tanken med Deres båndoptagerkøb at skabe et båndarkiv med musik, underholdning, hørespil, børnestemmer og lignende, vælger De rigtigt, hvis De vælger blandt modellerne 700 og 800, det er 2 yderst driftssikre båndoptagere med en hensigtsmæssig og enkel betjening.

Holder De meget af musik, og ønsker De samtidig en båndoptager, der kan det hele, ja, så får De ingen bedre båndoptager end en af de 2 Philips stereo-modeller 1100 S og 1500 S, eller en af de 2 mono-modeller 900 og 1101.

Som De vil se, har Philips det store udvalg, der dækker ethvert behov. Tal med Deres radiofaghandler om en demonstration, så De i ro og mag kan sammenligne og vurdere de enkelte modeller.



## PHILIPS 4-SPORS SYSTEM

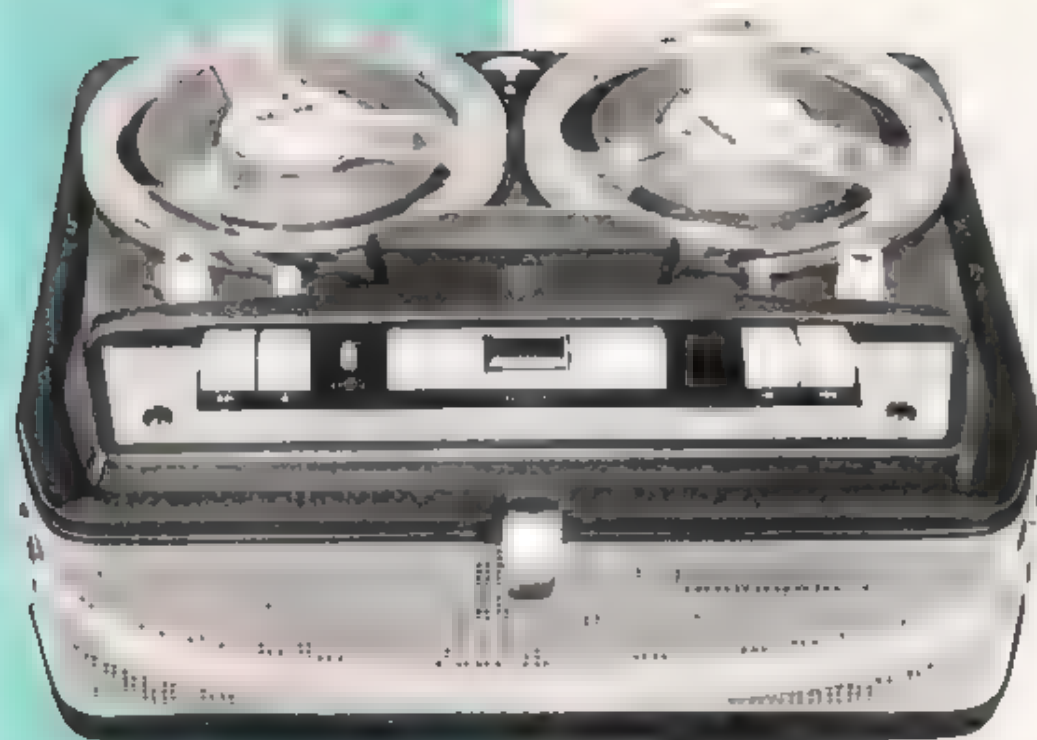
Alle Philips lysnet-båndoptagere er konstrueret med det internationalt anerkendte 4-spors system, der giver dobbelt så god båndøkonomi. På illustrationen ovenfor ses et udsnit af lydbåndet, der passerer det dobbelte tonehoved. Skraveringerne symboliserer, om der er optaget på de enkelte spor. I dette tilfælde er spor 1 og 4 således udnyttet. Tonehovedet på spor 3 registrerer en ny optagelse, medens spor 2 endnu ikke er indspillet. Sporskifteren muliggør lynhurtig programsift under afspilning, idet De med et enkelt greb – uden at båndet røres – kan skifte om mellem spor 1 og 3 eller 2 og 4.

## 8 BÅNDOPTAGERE MODELLER I DETALJER

MODEL	TYPE NR.	mono/stereo antal spor	antal trans- istorer/rør	cm båndhastighed i sekundet <sup>1)</sup>	maks mal spole- størrelse <sup>2)</sup>	spilletid på et DP- bånd ved mono, timer	udgangseffekt, watt	fast radiotransmission	tonekontrol ved gengivelse	tælleværk	automatisk stop	parallel kontakt	multiplay	mixning	dimensioner i mm			vægt i kg
															bredde	højde	dybde	
Philips båndoptager																		
700	EL 3541/17K	mono- 4 spor	5 rør	9,5	18 cm	4 × 2	2,5	ja	ja	ja	ja	ja		ja	345	160	295	8
800	EL 3541/17H	mono- 4 spor	5 rør	9,5	18 cm	4 × 2	2,5	ja	ja	ja	ja	ja		ja	390	175	325	8,6
	NB 3981	mono- 4 spor	8 rør	9,5	15 cm	4 × 1½	10	ja	ja						525	185	301	
1101	EL 3549	mono- 4 spor	8 transistorer	2,4 - 4,75 9,5 og 19	18 cm	4 × 8	2,5	ja	ja	ja	ja		ja	ja	420	210	390	13
1100S	EL 3547	stereo- 4 spor	11 transistorer	4,75 og 9,5	15 cm	4 × 3	2 × 1,5	ja	ja	ja	ja			ja	390	180	325	9
1500S	EL 3534	stereo- 4 spor	17 transistorer	2,4 - 4,75 9,5 og 19	18 cm	4 × 8	2 × 3	ja	ja	ja	ja		ja	ja	470	210	380	16
502B	EL 3586	mono- 2 spor	8 transistorer	4,75	10 cm	2 × 1	500 mW	ja					ja		265	190	95	3,6
indbygget i TV- kombinationerne side 27	EL 3531	stereo- 4 spor	8 rør (2 dioder)	9,5	18 cm	4 × 2	2 × 2,5	ja	ja	ja	ja	ja	ja		—	—		

<sup>1)</sup> Båndhastighed omsat til tommer. 2,4 cm = 1 1/16", 4,75 cm = 1 7/8", 9,5 cm = 3 7/8", 19 cm = 7 1/2"

<sup>2)</sup> Spolestørrelser omsat til tommer. 10 cm = 4", 15 cm = 5 7/8", 18 cm = 7"



800



700



Denne dynamiske mikrofon (type EL 3751) er fiktet udformet og velegnet for begge modeller. Den er følsom og ideel både for musik og tale.

## PHILIPS BÅNDOPTAGERE 700 OG 800

Disse 2 båndoptagere adskiller sig kun fra hinanden i udseende. Model 700 leveres i et praktisk kabinet i slagfast polystyren, mens model 800 findes i et elegant trækabinet overtrukket med kunstlæder. Trods den rimelige pris er driftssikkerheden i begge modeller fuldt på højde med de større Philips båndoptagere.

De tekniske oplysninger findes på side 50.

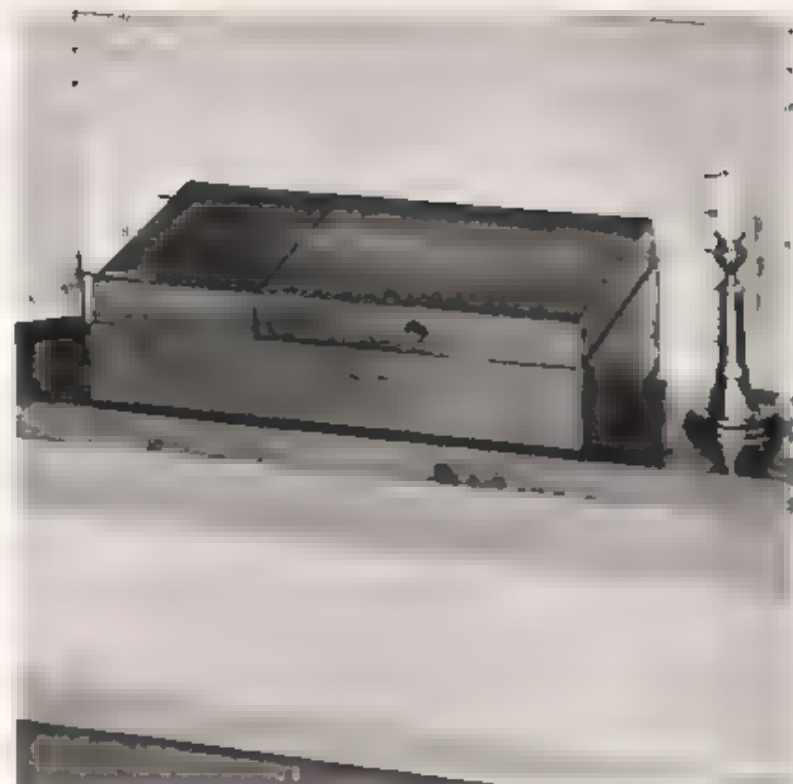




## PHILIPS BÅNDOPTAGER 900

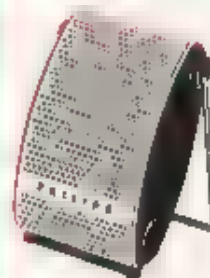
Med denne model har formgiverne brudt med fordomme og traditioner og skabt en ny stil inden for båndoptagere – en stil, der harmonerer med moderne, dansk møbelkunst. Det lange, lave planokabinet, der er udført helt i teaktræ, fremtræder som et virkeligt smukt møbel.

Modellen er udstyret med en ny, automatisk kontrol for optagelse, der altid sørger for perfekt balance mellem svage og kraftige toner. Hertil



kommer en ekstra kraftig kvalitetsforstærker, som i forbindelse med den store højttaler sikrer en meget fin gengivelse – og for fuldstændighedens skyld skal det nævnes, at model 900 har tilslutning for grammfon, mikrofon, radio og ekstra-højttaler, og at anlægget kan udnyttes som mikrofon/grammfon-forstærker. Den mikrofon, der er vist på forrige side, er særdeles velegnet også for model 900. Den nye båndoptager vil kunne fås hos radiofaghandleren fra oktober.

De tekniske oplysninger findes på side 50.



Denne mikrofon, type EL 3782, er specielt udviklet til brug i forbindelse med transistorbåndoptagere. Følsomheden er fremragende, og mikrofonen har omskifter for musik og tale

## PHILIPS BÅNDOPTAGER 1101

- en fremragende, fuld-transistoriseret båndoptager med 4 hastigheder. Det er en eksklusiv model, der takket være den kraftige forstærker og store højttaler har en fortræffelig lyd gengivelse. Model 1101 har endvidere parallel-kontakt, der åbner store muligheder for trick-indspilninger. Kabinettet er udført i træ og beklædt med kunstlæder i farverne koksgrå/lysegrå.

De tekniske oplysninger findes på side 50.



Til stereofonisk optagelse benyttes denne Philips mikrofon (EL 3757) med 2 indbyggede retningsbestemte mikrofonsystemer

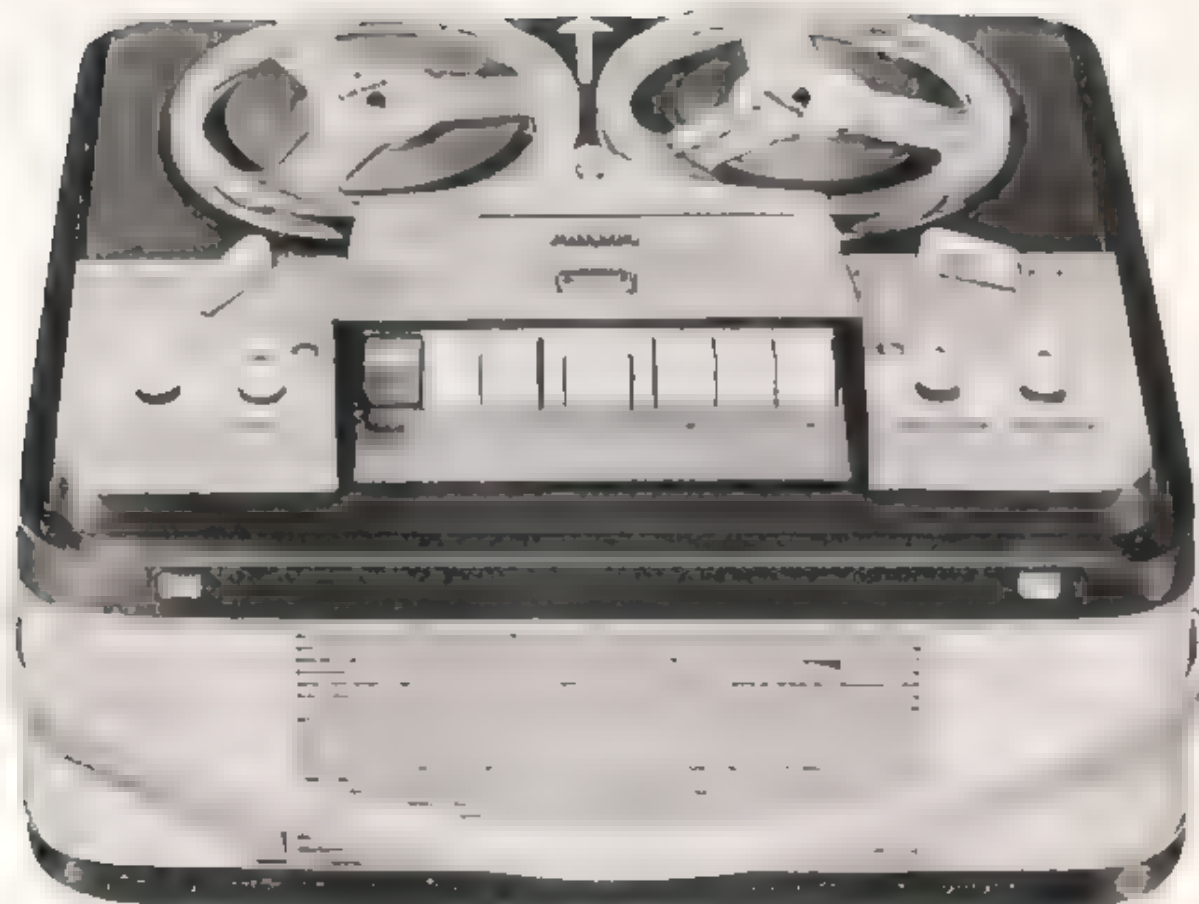
## PHILIPS BÅNDOPTAGER 1100 S

Denne fuld-transistoriserede båndoptager til lyset kan optage og gengive såvel stereofonisk som monofonisk, og den kan fungere som grammonforstærker med stereogengivelse ved afspilning af stereoplader.

Af de mange nye fordele ved denne model kan nævnes, at den har sporoverføring (Multiplay). D. v. s., at De er i stand til at overføre spor 1 til 3, 2 til 4 eller omvendt og samtidig mixe et ekstra signal ind. Er resultatet ikke tilfredsstillende, kan De slette det mixede signal og indspille på ny, da første del af optagelsen endnu er bevaret.

Modellen har trækabinet, der er beklædt med kunstlæder. Koksgråt låg og lysegrå cassette.

De tekniske oplysninger findes på side 50.



## PHILIPS BÅNDOPTAGER 1500 S

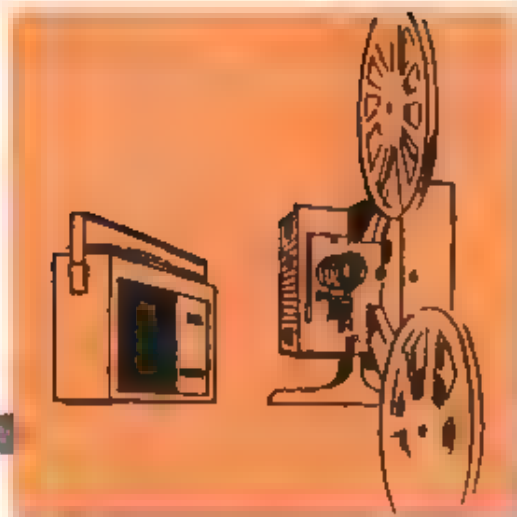
Også dette nye, store, komplette stereofoniske båndoptageranlæg er fuld-transistoriseret og har ligesom den anden stereofoniske båndoptager, 1100 S, Multiplay.

Den er forsynet med 2 højttalere – én i fronten og én i låget, har 4 hastigheder – og gengivelses-kvaliteten er helt i topklassen – både for mono og stereo.

1500 S kan optage og gengive såvel stereofonisk som monofonisk, og den kan fungere som gram-mofonforstærker med stereogengivelse ved afspil-ning af stereoplader. Kabinettet er udført af træ, der er kunstlæderbetrukket – koksgråt låg og lyse-grå kassette.

De tekniske oplysninger findes på side 50.





## PHILIPS BÅNDOPTAGER 502 B

Denne transportable båndoptager, der arbejder med batterier, kan optage og gengive uafhængig af lysnettet – og er derfor særdeles velegnet til at optage reportager og lydbilleder bl. a. i forbindelse med foto- og smalfilm. Mikrofonen, der er fast tilbehør, kan, når den ikke benyttes, anbringes i et forsænket rum på båndoptagerens side. Som ekstra-udstyr leveres en bæretaske med skulderrem samt strømforsyner, således at 502 B også kan tilsluttes lysnettet.

De tekniske oplysninger findes på side 50.

Det store udvalg af tilbehør giver Dem alle muligheder med Deres Philips båndoptager. Foruden det tilbehør, der er vist eksempler på her, findes der f. eks. tilslutningssæt, således at De én gang for alle kan etablere fast tilslutning til radio og derefter uden videre tappe fra radioen og senere afspille uden at flytte ledningerne.

## TILBEHØR TIL PHILIPS BÅNDOPTAGERE

Til de 6 lysnetbåndoptagere findes et stort udvalg af mikrofoner i alle prisklasser.

Benyttes båndoptageren til Multiplay, anskaffes hovedtelefon (stetoclip), hvorved man får medhør og derved kan synkronisere to signaler.

Til Philips båndoptagere fås fodkontroller, der giver en hurtig og sikker betjening f. eks. ved diktat.

Transistor-forforstærkeren bruges ved forstærkning af anden kanal i mono-båndoptagere, hvorved de udvides til stereogengivelse.

For optagelse af telefonsamtaler fås en speciel telefonspole.

Som ekstra-udstyr for lysnetmodellerne fås en 5 ohm højttaler (6 watt). Højde 23, bredde 37, dybde 25 cm.

Til de fleste lysnet-modeller leveres specielle båndoptagerborde som ekstra-udstyr.



## PHILIPS LYDBÅND

Med Deres nye båndoptager følger et originalt Philips longplaying bånd, og det anbefales altid kun at benytte long- eller doubleplaying bånd. Holder De Dem til de originale Philips bånd, er De sikker på det bedste resultat.

Af skemaet fremgår spilletiden for de 6 lysnet-båndoptagere – alt efter spolestørrelse.

	Spole	Længde	Spilletid i minutter			
			1 1/2"	1 7/8"	3 3/4"	7 1/2"
Longplaying						
EL 3953/60	3"	65 m	4 x 44	4 x 22	4 x 11	4 x 6
EL 3908/50	4"	135 m	4 x 90	4 x 45	4 x 22	4 x 11
EL 3915/50	5"	270 m	4 x 180	4 x 90	4 x 45	4 x 22
EL 3882/50	5 3/4"	360 m	4 x 240	4 x 120	4 x 60	4 x 30
EL 3914/50	7"	540 m	4 x 360	4 x 180	4 x 90	4 x 45
Doubleplaying						
EL 3953/80	3"	90 m	4 x 60	4 x 30	4 x 15	4 x 8
EL 3908/80	4"	180 m	4 x 120	4 x 60	4 x 30	4 x 15
EL 3915/80	5"	360 m	4 x 240	4 x 120	4 x 60	4 x 30
EL 3882/80	5 3/4"	540 m	4 x 360	4 x 180	4 x 90	4 x 45
EL 3914/80	7"	730 m	4 x 480	4 x 240	4 x 120	4 x 60



**PHILIPS**  
**GRAMMOFONER**  
*för hele familien*

## PHILIPS GRAMMOFONER FOR BEDRE UNDERHOLDNING

Med en gramfon bliver De uafhængig af radioens programmer. De kan spille Deres yndlingsmusik, når og hvor det passer Dem. Men forlanger De en god gengivelse, og at pladerne skal holde længe, skal De vælge en gramfon, der virkelig er i topklasse – en Philips.

Philips har det store og spændende udvalg, og De vil altid kunne finde den gramfon, der passer Dem bedst – alt efter Deres krav til pris, udseende og ydeevne. De kan vælge imellem mange forskellige modeller inden for pladespillere og pladeskiftere – Philips Philigram – eller inden for de transportable gramfoner – Philips Portagram – med indbygget forstærker og højttaler. Ligeegyldigt hvilken af de mange modeller De vælger, er De sikker på at få en tip-top moderne kvalitets gramfon med alle tekniske fordele.



## 10 GRAMMOFON-MODELLER I DETALJER

MODEL	TYPE NR.	hastigheder	strømforsyning	stereo-udstyret med stereo pick-up type nr.	diamant	auto- matisk stop	pick-up løfter	dimensioner (mm)			vægt i gram
								bredde	højde	dybde	
PHILIGRAM											
Junior	AG 2056/2256	18-33-45-78	220 V ~	AG 3302	-	ja		310	120	270	--
Junior	AG 2456	18-33-45-78	220 V ~	AG 3302	--	ja		333	120	270	--
Senior	NG 1404	16-33-45-78	110-127-220-240 ~	AG 3305	ja	ja	ja	328	120	245	--
Automatic	AG 1016/1116	16-33-45-78	110-127-220-240 ~	AG 3305	ja	ja	ja	335	200	250	
Pladeskifter	AG 1025/1125	16-33-45-78	110-127-220 ~	AG 3310	ja	ja	ja	353	185	308	-
PORTAGRAM											
351 L	AG 4656	18-33-45-78	110-127-220 V ~	AG 3310	ja	ja	—	335	145	240	4400
Junior de luxe	AG 4456	18-33-45-78	110-127-220 V ~	AG 3306	ja	ja	—	353	156	250	9600
850 SL	AG 4956	18-33-45-78	110-127-220 V ~	AG 3310	ja	ja	—	485	180	250	6800
250 B.....	AG 4000	33-45-78	batteri - 9 V	AG 3310	ja	ja	—	280	98	175	2300
Junior Transistor	AG 4026	16-33-45-78	batteri - 9 V	AG 3305	ja	ja	—	330	160	250	3900

# UDNYT GRAMMOFONSTIKKET PÅ DERES RADIO



På denne og næste side er vist de forskellige modeller, der umiddelbart kan tilsluttes det grammofonstik, der findes på enhver moderne radio og transistormodtager. Alle grammofonerne er udstyret med stereo pick-up, således at de kan anvendes i forbindelse med et Philips stereo-anlæg – en ekstra fordel ved at vælge Philigram.

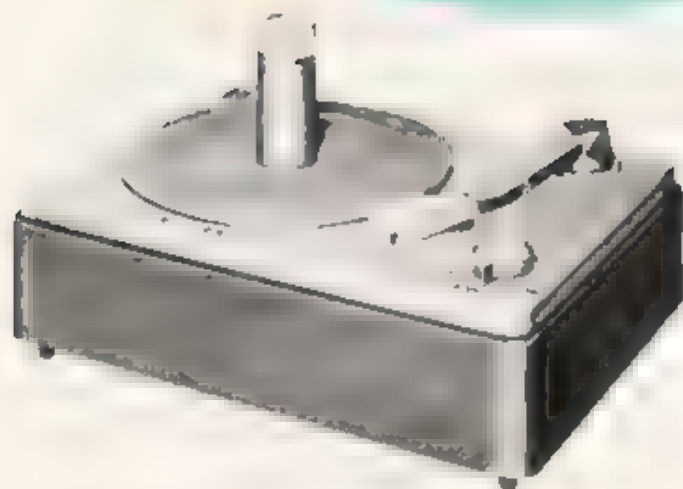


## PHILIPS PHILIGRAM JUNIOR

(AG 2456)

en lille vekselstrøms-pladespiller, der fås i 3 udførelser – på teaktræs- eller plastic-kassette og til indbygning. De 2 førstnævnte modeller leveres med mørkefarvet plasticlåg. De har alle stereo pick-up, 4 hastigheder og automatisk stop. På billedet her ses modellen med teaktræskassette.

De tekniske oplysninger findes på side 60.



## PHILIPS PHILIGRAM AUTOMATIC

(AG 1116)

En automatisk pladespiller i øllerhøjeste klasse og med de fineste tekniske specifikationer. Pladespilleren virker samtidig som skifter for „45" plader. Er udstyret med stereo pick-up med diamant nål.

De tekniske oplysninger findes på side 60

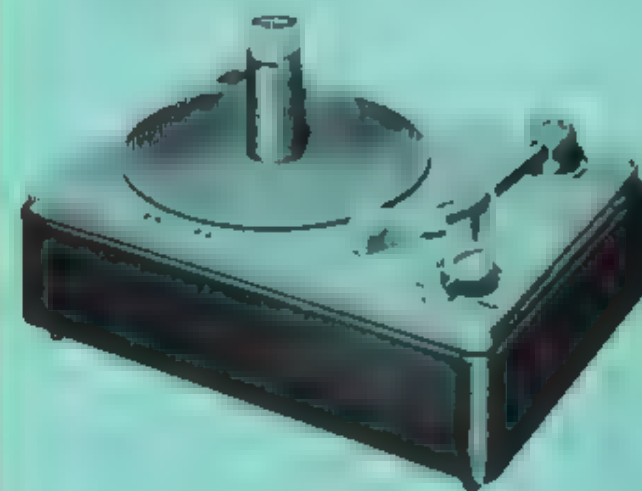


## PHILIPS PLADESKIFTER

(AG 1125)

Ønsker De en automatisk pladeskifter for alle pladetyper, må det blive denne elegante vekselstrømsmodel, der skønsomt skifter pladerne, hvad enten det er „16 $\frac{1}{2}$ ", „33 $\frac{1}{2}$ ", „45" eller „78" plader. Modellen er udstyret med stereo pick-up med diamant nål.

De tekniske oplysninger findes på side 60



## PHILIPS HI-FI PLADESPILLER

(AG 1116 MT)

– er simpelt hen den bedste gramfon til en hvilken som helst stereomodtager for vekselstrøm. Den magnetodynamiske stereo pick-up med diamant-nål i forbindelse med den indbyggede transistorforforstærker er grundlaget for den allerfineste musikskvalitet.

Øvrige tekniske oplysninger se AG 1116.

# PHILIPS PORTAGRAM

## SPILLER UDEN TILSLUTNING TIL RADIO

Ønsker De en gramfon, der er let at have med overalt, skal De vælge en Philips Portagram med indbygget forstærker og højttaler. Den kan anvendes overalt i huset, da den ikke skal tilsluttes radio. De kan tage den med til venner og bekendte – eller i sommerhuset. Med en Philips Portagram har De altid Deres yndlingsmusik ved hånden. De kan vælge imellem flere modeller alt efter Deres ønske og behov. Er Deres krav til den nye gramfon, at den skal være let at transportere fra sted til sted, bør De vælge mellem Philips Portagram 351 L, Philips Portagram Junior de Luxe eller de 2 batteridrevne modeller. Går Deres ønske i retning af et komplet stereofonisk musik-anlæg, må valget falde på Philips Portagram 650 SL.

### PHILIPS PORTAGRAM 351 L

Helt ny og meget smuk gramfon i elegant luksuskabinet. 351 L, der er udstyret med stereo pick-up med diamant-nål, leveres i et slagfast polystyren-kabinet i farverne: blå/elfenben eller rød/elfenben.

De tekniske oplysninger findes på side 60.



### PHILIPS PORTAGRAM JUNIOR DE LUXE

Denne elegante model har kunstlæderbetrækket trækabinet, der fås i farvekombinationerne: rød/grå og gul/sort. Ligesom de øvrige Portagram modeller har Portagram Junior de Luxe diamant pick-up.

De tekniske oplysninger findes på side 60.



Alle modeller inden for Portagram-serien er forsynet med Philips diamant pick-up, der giver en bedre gengivelse og samtidig skåner pladerne.



## PHILIPS PORTAGRAM 650 SL

— et komplet stereo-anlæg til en populær pris. Det 2-farvede kabinet er beklædt med kunstlæder. Højtalerne, der virker som låg, kan placeres således, at den stereofoniske virkning til enhver tid bliver den bedst mulige. Men det er ikke kun, når det gælder stereo, at det er en fordel med 2 højttalere, også ved afspilning af mono-plader forbedres lydbilledet. De tekniske oplysninger findes på side 60.



## PHILIPS PORTAGRAM - FOR BATTERI

De to modeller, der er vist på næste side, skal hverken tilsluttes lysnet eller radio. Det er to batteridrevne, fuld-transistoriserede grammofooner. De kan have med overalt, og batterierne holder i måneder — til hundredvis af plader.



### **PHILIPS PORTAGRAM JUNIOR TRANSISTOR**

er ligesom den anden model på denne side helt selvforsynende. Det er batterier, der både får værket til at løbe rundt og forstærker og højttaler til at præstere en virkelig fin gengivelse. Modellen, der er udført i polystyren, er 2-farvet, rød/grå. De tekniske oplysninger findes på side 60.



### **PHILIPS PORTAGRAM 250 B**

Lille, lækker grammofon, der trods sin størrelse spiller alle plader – overalt. Modellen, der er udstyret med diamant pick-up, har en forbløffende god lydgenngivelse. Leveres i et elegant kabinet i slagfast polystyren og fås i farvekombinationerne: rød/beige, blå/beige og brun/beige. De tekniske oplysninger findes på side 60.

**LILLE STØRRELSE - STOR TONE**



# HVAD BETYDER DET?

## Automatisk stationsvælger:

en funktion, der findes på flere af Philips autoradio-modeller, som gør det muligt at indstille på faste stationer efter ønske. Når en trykknop trykkes ind, indstiller autoradioen sig automatisk på den station, man har valgt, uden fin-indstilling er nødvendig.

## Diamant:

Philips fremstiller gennem specielle produktionsmetoder diame meget små præcisionslede diamanthåb, der er det bedste og mest slidstærke materiale til pick-up nåle.

## Deflekt:

Deflektet har til opgave at dele toneområdet – at sende de lyse toner til diskant-højttalerne og de mørke til bas-højttalerne.

## Diode:

germanium, silicium, selenium – ganske små radiodele af nævnte materialer – anvendes i stigende grad til ensretning og regulering i stedet for dioder.

## Ferroceptorantenne:

En meget følsom retningsantenne af små dimensioner indbygget i modtageren. Ved at gøre antennen drejelig kan man pejle den ønskede sender og således udelukke støj og forstyrrende stationer.

## FM:

Frekvensmodulation. En form for radioudsendelse, der giver mulighed for bedre gengivelseskvalitet med min-

dre støj. FM har begrænset rækkevidde (50–150 km, efter sendestyrke og antennehøjde).

## Fuld-transistorisering:

betyder, at der i det pågældende apparat udelukkende er anvendt transistorer (i stedet for rør). Transistorerne fylder betydelig mindre, kræver ingen opvarmningstid og er absolut strømbesparende. Se endvidere „Transistorer“.

## Krystal pick-up:

En holder med en tynd plade, der ved hjælp af en safir- eller diamanthåb vrides i takt med gramfonpladens rilleudsving og derved angiver en elektrisk spænding.

## Magnetodynamisk pick-up:

– frembringer en elektrisk spænding ved induktion forårsaget ved drejning af en magnet – denne drejning frembringes ved gramfonpladens rilleudsving.

## Mixning:

Ved mixning forstås, at man umiddelbart kan indspille en ny optagelse på et spor uden at slette den optagelse, der i forvejen er indspillet her.

## Monofonisk gengivelse:

modsat stereofonisk og betyder lyd-gengivelse gennem én kanal.

## Multiplay:

Direkte kopiering på et lydbånd fra et spor til et andet med eventuel samtidig optagelse og mixning med andet program. Mixningen kan aflyttes på medhør (stetoclip) og gentages, til optagelsen er perfekt. Multiplay findes på de større Philips båndoptagere.

## Parallel-kontakt:

Denne nyhed, der findes på de fleste Philips båndoptagere, gør det muligt at optage og gengive to programmer, som er synkroniseret, på to parallelle spor. Opstår der en fejl på det ene spor, kan optagelsen på dette spor rettes, uden at det betyder nogen ændring af det parallelle spor.

## Pejleområde:

I langbølgeområdet 410–280 kHz (725–1050 m) ligger der en række luftfarts- og maritime radiofyr, der kan pejles ved hjælp af en følsom retningsantenne (Ferroceptorantennen i transistor-modtageren). På den kan modtagere med dette bølgeområde og retningsantenne anvendes til stedsbestemmelse og navigationsformål.

## Rørbestykning:

Rørbesætning – sædvanligvis brugt for angivelse af de anvendte radiatorer type og anvendelse.

## Toneområde:

Ved overføring af toner via radio, bånd eller gramfon er der en vis begrænsning for hvor dybe og hvor høje toner, der kan overføres usvækket i forhold til mellemtonområdet. Angivelse af toneområdet er et mål for de grænser, hvor tonerne endnu har tilstrækkelig styrke.

## Transistorer:

Små „radiodele“, der ved lave spændinger og strømforbrug kan virke forstærkende og regulerende på elektriske strømme. – Anvendes nu i stor udstrækning i stedet for dioder.

## Udgangseffekt:

Den elektriske energi, der fra radiomodtageren tilføres højttaleren, for at den kan frembringe lydsvingninger i luften.

SÆSON 1963/64

PHILIPS RADIO AS

KØBENHAVN S